

**STIHL**<sup>®</sup>

# STIHL RE 110, 120

Інструкція з експлуатації





## Зміст

<b>1</b>	<b>Вступ</b> .....	<b>2</b>	7.2	Витягування да засування ручки	17
<b>2</b>	<b>Інформація до інструкції з експлуатації</b> .....	<b>2</b>	7.3	Монтаж та демонтаж високонапірного шлангу	18
2.1	Документи, що мають силу	2	7.4	Монтаж та демонтаж пістолета-розпилювача	18
2.2	Позначення попереджувальних індикацій у тексті	3	7.5	Монтаж та демонтаж струменевої трубки	19
2.3	Символи у тексті	3	7.6	Монтаж та демонтаж насадки	20
<b>3</b>	<b>Огляд</b> .....	<b>3</b>	<b>8</b>	<b>Під'єднання до джерела води</b> .....	<b>20</b>
3.1	Мийка високого тиску	3	8.1	Під'єднання фільтра для води	20
3.2	Пристрій для розпилення	4	8.2	Приєднання мийки високого тиску до мережі водопостачання	21
3.3	Символи	5	8.3	Приєднання мийки високого тиску до іншого джерела води	22
<b>4</b>	<b>Вказівки щодо безпеки</b> .....	<b>5</b>	<b>9</b>	<b>Мийку високого тиску під'єднати до електромережі</b> .....	<b>23</b>
4.1	Попереджувальні символи	5	9.1	Електричне під'єднання мийки високого тиску	23
4.2	Використання за призначенням	6	<b>10</b>	<b>Вмикання та вимикання мийки високого тиску</b> .....	<b>23</b>
4.3	Вимоги до користувача	6	10.1	Вмикання мийки високого тиску	23
4.4	Одяг та спорядження	7	10.2	Вимикання мийки високого тиску	24
4.5	Робоча область та оточення	7	<b>11</b>	<b>Робота із використанням мийки високого тиску</b> .....	<b>24</b>
4.6	Безпечний стан	8	11.1	Яким чином потрібно тримати та вести пістолет-розпилювач	24
4.7	Робота	9	11.2	Важіль пістолета-розпилювача натиснути та зафіксувати	25
4.8	Засоби для чищення	11	11.3	Чистка	25
4.9	Під'єднання подачі води	12	11.4	Робота з миючими засобами	26
4.10	Під'єднання до електромережі	12	<b>12</b>	<b>Після закінчення роботи</b> .....	<b>27</b>
4.11	Транспортування	13	12.1	Після закінчення роботи	27
4.12	Зберігання	14	12.2	Захист мийки високого тиску засобом від обмерзання	28
4.13	Чищення, технічне обслуговування та ремонт	14	<b>13</b>	<b>Транспортування</b> .....	<b>29</b>
<b>5</b>	<b>Інструкції з техніки безпеки - приладдя</b> .....	<b>15</b>	13.1	Транспортування мийки високого тиску	29
5.1	Подовжувач струменевої трубки, очищувач поверхонь, набір для чищення трубок, загнута струменова трубка та кутова насадка	15	<b>14</b>	<b>Зберігання</b> .....	<b>29</b>
<b>6</b>	<b>Приведення мийки високого тиску у готовність до роботи</b> .....	<b>16</b>	14.1	Зберігання мийки високого тиску	29
6.1	Приведення мийки високого тиску у робочий стан	16	<b>15</b>	<b>Чистка</b> .....	<b>29</b>
<b>7</b>	<b>Збірка мийки високого тиску</b> .....	<b>16</b>	15.1	Чищення мийки високого тиску та приладдя	29
7.1	Складання мийки високого тиску	16			



Дана інструкція з експлуатації захищена авторським правом. Всі права компанія залишає за собою, особливо право на розмноження, переклад та переробку із використанням електронних систем.

15.2	Чищення насадки та струменевої трубки	30
15.3	Чистка фільтра на подачі води	30
15.4	Чистка фільтру для води	30
<b>16</b>	<b>Технічне обслуговування</b>	<b>31</b>
16.1	Інтервали технічного обслуговування	31
<b>17</b>	<b>Ремонт</b>	<b>31</b>
17.1	Ремонт мийки високого тиску	31
<b>18</b>	<b>Усунення неполадок</b>	<b>32</b>
18.1	Усунення несправностей мийки високого тиску	32
18.2	Змащування ущільнень	35
<b>19</b>	<b>Технічні дані</b>	<b>35</b>
19.1	Мийка високого тиску STIHL RE 110	35
19.2	Мийка високого тиску STIHL RE 120	37
19.3	Подовжуючі проводи	37
19.4	Рівень звуку та вібрації RE 110	37
19.5	Рівень звуку та вібрації RE 120	38
19.6	REACH	38
19.7	Встановлена тривалість використання	38
<b>20</b>	<b>Комплектуючі та приладдя</b>	<b>38</b>
20.1	Комплектуючі та приладдя	38
<b>21</b>	<b>Утилізація</b>	<b>38</b>
21.1	Утилізувати мийку високого тиску	38
<b>22</b>	<b>Сертифікат відповідності нормам ЄС</b>	<b>38</b>
22.1	Мийка високого тиску STIHL RE 110, 120	38
22.2	Знак відповідності	39
<b>23</b>	<b>Адреси</b>	<b>39</b>
23.1	Штаб-квартира STIHL	39
23.2	Дочірні компанії STIHL	39
23.3	Представники STIHL	40
23.4	Імпортери STIHL	40

## 1 Вступ

Любі клієнти та клієнтки,

ми раді, що Ви обрали компанію STIHL. Ми розробляємо то виробляємо нашу продукцію з найвищою якістю та у відповідності із потребами наших клієнтів. Так виникають товари, що мають високу надійність також при екстремальному навантаженні.

Компанія STIHL також гарантує найвищу якість сервісного обслуговування. Наші спеціалізовані дилери забезпечують компетентну консультацію та інструктаж, а також повне технічне обслуговування.

Ми вдячні Вам за Вашу довіру та бажаємо Вам задоволення від придбаного Вами продукту STIHL.



Доктор Nikolas Stihl

**ВАЖЛИВО! ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ ПРОЧИТАТИ ТА ЗБЕРЕГТИ.**

## 2 Інформація до інструкції з експлуатації

### 2.1 Документи, що мають силу

Діють місцеві правила з техніки безпеки.

- ▶ Додатково до даної інструкції з експлуатації слід прочитати, розібрати та зберегти наступні документи:
  - Інструкція з експлуатації та упаковка приладдя, що використовується
  - Інструкція з експлуатації та упаковка миючих засобів, що використовується

## 2.2 Позначення попереджувальних індикацій у тексті



### НЕБЕЗПЕКА

Індикація вказує на небезпеку, яка може призвести до отримання тяжких травм або смерті.

- ▶ Перелічені заходи можуть усунути можливість отримання тяжких травм або смерті.



### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Індикація вказує на небезпеку, яка може призвести до отримання тяжких травм або смерті.

- ▶ Перелічені заходи можуть усунути можливість отримання тяжких травм або смерті.

### ВКАЗІВКА

Індикація вказує на небезпеку, яка може призвести до матеріальних збитків.

- ▶ Перелічені заходи можуть усунути можливість матеріальних збитків.

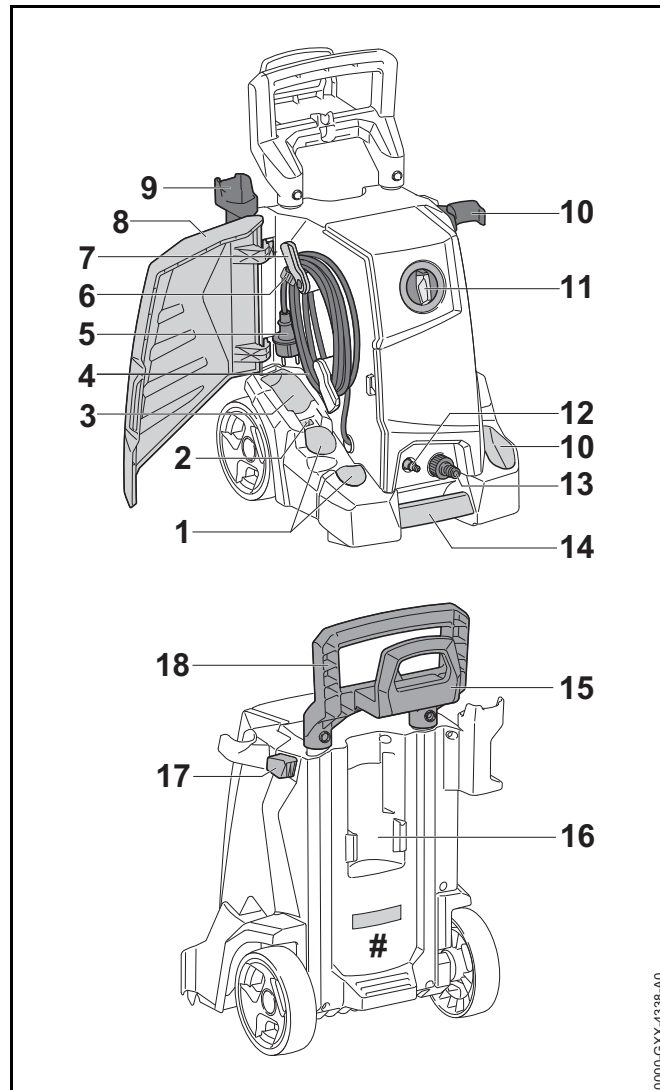
## 2.3 Символи у тексті



Цей символ вказують на розділ у даній інструкції з експлуатації.

## 3 Огляд

### 3.1 Мийка високого тиску





**2 Струменева трубка**

Струменева трубка з'єднує пістолет-розпилювач з соплом.

**3 Пістолет-розпилювач**

Пістолет-розпилювач призначений для тримання та управління пристроєм для розпилення.

**4 Фіксуєчий важіль**

Фіксуєчий важіль відпускає важіль.

**5 Важіль**

Важіль відкривається та закриває клапан пістолета-розпилювача. Важіль викликає та зупиняє струмінь води

**6 Стопорний важіль**

Сторний важіль тримає патрубок у пістолеті-розпилювачі.

**7 Високонапірний шланг**

Високонапірний шланг направляє воду з насоса високого тиску до пістолета-розпилювача.

**8 Муфта**

Муфта з'єднує високонапірний шланг з насосом високого тиску.

**9 Патрубок**

Патрубок з'єднує високонапірний шланг з пістолетом-розпилювачем.

**10 Голка для чистки**

Гілка для очищення призначена для очищення сопел.

**11 Комплект для розпилення**

Комплект для розпилення призначений для очищення предметів з використанням миючих засобів.

**12 Пляшка**

Пляшка вміщую засіб для очищення.

**13 Регульовальне кільце (лише RE 120)**

Регульовальне кільце дозує миючий засіб.

**14 Розпилювальне сопло**

Розпилювальне сопло змішує воду з засобом для очищення.

**15 Плоскоструменева насадка**

Плоскоструменева насадка створює плоский струмінь води.

**16 Роторна насадка**

Роторна насадка створює сильний обертальний струмінь води.

**3.3 Символи**

Символи можуть знаходитись на самій мийці високого тиску, розбризкувачі та на наборі для розпилювання і означають наступне:



Фіксуєчий важіль у даному положенні розблоковує важіль.



Фіксуєчий важіль у даному положенні заблоковує важіль.



Набір для розпилювання перед транспортуванням спорожнити та зафіксувати таким чином, щоб він не міг перевернутися та рухатись.



Продукт не утилізувати разом із домашнім сміттям.



**LWA**

Гарантований рівень потужності звуку згідно директиви 2000/14/EG у дБ(A) з метою зробити шумові забруднення продуктами порівнюваними.



Дані символи позначають оригінальні комплектуючі STIHL та оригінальне приладдя STIHL.

**4 Вказівки щодо безпеки****4.1 Попереджувальні символи**

Попереджувальні символи на мийці високого тиску означають наступне:



Дотримуватись правил техніки безпеки та вживати відповідні заходи.



Прочитати, розібрати та зберегти інструкцію з експлуатації.



Носити захисні окуляри.



Потік води не спрямовувати на людей та тварин.



Потік води не спрямовувати на електричні установки, електричні сполучення, штепсельні розетки та електропровідні кабелі.



Потік води не спрямовувати на електроприлади та мийку високого тиску.



Якщо сполучний провід або подовжувальний кабель пошкоджені: штепсельну вилку вийняти із штепсельної розетки.



Мийку високого тиску не під'єднувати безпосередньо до мережі постачання питної води.



Мийку високого тиску під час перерв у роботі, транспортування, зберігання, технічного обслуговування або ремонту вимикати.



Мийку високого тиску не експлуатувати, не транспортувати та не зберігати при температурі нижче 0°C.

## 4.2 Використання за призначенням

Мийка високого тиску STIHL RE 110 або RE 120 призначена для очищення автомобілів, причепів, терас, доріг, фасадів т.і.

Мийка високого тиску не придатна для промислового використання.

Мийку високого тиску не дозволяється використовувати під час дощу.

## ▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Якщо мийка високого тиску використовуються не за призначенням, то можуть бути поранені або вбиті люди, а також можливі матеріальні збитки.
  - ▶ Використовуйте мийку високого тиску так, як це описано у цій інструкції з експлуатації.

Мийка високого тиску STIHL RE 110 або RE 120 не призначена для такого використання:

- очищення азбоцементу та інших подібних поверхонь
- очищення поверхонь, що пофарбовані фарбою, що вміщую свинець або має лакове покриття
- очищення поверхонь, що мають контакт з харчовими продуктами
- очищення самої мийки високого тиску.

## 4.3 Вимоги до користувача

## ▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Користувачі без інструктажу не можуть розпізнати або оцінити небезпеки, пов'язані з мийкою високого тиску. Користувач або інші люди можуть бути тяжко поранені або вбиті.





- ▶ Прочитати, розібрати та зберегти інструкцію з експлуатації.

- ▶ Якщо мийка високого тиску передається у користування іншим людям: передавайте також інструкцію з використання.
- ▶ Переконайтесь, що користувач виконує наступні вимоги:
  - Користувач не втомлений.
  - Користувач знаходиться у відповідному фізичному, сенсорному та психічному стані, який необхідний для обслуговування мийки високого тиску та роботи з нею.
  - Користувач повнолітній або проходить навчання відповідно до національних вимог під наглядом інструктора.
  - Перш ніж користувач працюватиме з мийкою високого тиску вперше, він повинен отримати інструктаж спеціалізованого дилера STIHL або компетентної людини.
  - Користувач не знаходиться під дією алкоголю, медикаментів або наркотиків.
- ▶ У разі будь-яких запитань: Звернутись до спеціалізованого дилера STIHL.

#### 4.4 Одяг та спорядження

### ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Під час роботи на високій швидкості можуть підкидатись предмети. Користувач може бути травмований.



- ▶ Слід носити захисні окуляри, які щільно прилягають. Відповідні захисні окуляри перевірені згідно норми EN 166 а також згідно національним нормам та продаються із відповідною позначкою.

- ▶ Носити щільно прилягаючий верхній одяг із довгими рукавами та довгі штани.
- Під час роботи можуть утворюватись аерозолі. Аерозолі, що вдихаються, можуть зашкодити здоров'ю та викликати алергічні реакції.
- ▶ Слід провести оцінку ризиків у залежності від поверхні, що підлягається чищенню, та її оточення.
- ▶ Якщо оцінка ризиків дає інформацію, що утворюються аерозолі: слід носити маску для захисту дихання із захистом класу FFP2 або порівнюваним класом захисту.
- Якщо користувач носить не відповідне взуття, він може послизнутись. Користувач може бути травмований.
- ▶ Носити цупке, закрите взуття із не ковзкою підошвою.

#### 4.5 Робоча область та оточення

### ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Особи, що не приймають участь у роботі, діти та тварини можуть не розпізнати та не оцінити небезпеки від мийки високого тиску та предметів, що підкидаються. Особи, що не приймають участь у роботі, діти та тварини можуть отримати тяжкі травми, також можливі матеріальні збитки.
- ▶ Осіб, що не приймають участь у роботі, дітей та тварин тримати на відстані від робочої зони.
- ▶ Не залишати мийку високого тиску без догляду.
- ▶ Прийняти необхідні заходи для виключення можливості гри дітей з мийкою високого тиску.

- Якщо роботи виконуються під дощем або у вологому середовищі, це може призвести до удару струмом. Користувач може бути тяжко травмований або вбитий, а також може бути пошкоджена мийка високого тиску.
  - ▶ Не працювати у дощ.
  - ▶ Встановити мийку високого тиску так, щоб вона не була мокрою від краплин води, що падають згори.
  - ▶ Встановлювати мийку високого тиску за межами вологої робочою зони.
- Електричні компоненти мийки високого тиску можуть викликати іскри. Іскри у легко займистому та вибухонебезпечному середовищі можуть викликати пожежу або вибух. Можуть бути поранені або вбиті люди, а також можливі матеріальні збитки.
  - ▶ Не експлуатувати у легкозаймистому або вибухонебезпечному середовищі.

#### 4.6 Безпечний стан

Мийка високого тиску знаходиться у безпечному стані, коли виконуються наступні умови:

- Мийка високого тиску не пошкоджена.
- Висконапірний шланг, муфти та розбризкувач не пошкоджені.
- Висконапірний шланг, муфти та розбризкувач правильно монтовані.
- Сполучний кабель, подовжувальний кабель та їх штепсельна вилка не пошкоджені.
- Мийка високого тиску чиста та суха.
- Розбризкувач чистий.
- Елементи системи управління працюють та не змінені.
- Для даної мийки високого тиску монтоване лише оригінальне приладдя STIHL.
- Приладдя монтоване вірно.

## ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- У не безпечному стані комплектуючі більше не можуть правильно функціонувати та система безпеки не спрацює. Люди можуть бути тяжко поранені або вбиті.
  - ▶ Працювати із не пошкодженою мийкою високого тиску.
  - ▶ Працювати із не пошкодженим висконапірним шлангом, не пошкодженими муфтами та не пошкодженим розбризкувачем.
  - ▶ Висконапірний шланг, муфти та розбризкувач монтувати таким чином, як це описано у даній інструкції з експлуатації.
  - ▶ Працювати із не пошкодженим сполучним проводом, подовжувальним проводом ті не пошкодженою штепсельною вилкою.
  - ▶ Якщо мийка високого тиску забруднена або волога: мийку високого тиску почистити та просушити.
  - ▶ Якщо мийка високого тиску забруднилася: мийку високого тиску почистити.
  - ▶ Не робити змін на мийці високого тиску.
  - ▶ Якщо елементи системи управління не працюють: із мийкою високого тиску не працювати.
  - ▶ Для даної мийки високого тиску монтувати лише оригінальне приладдя STIHL.
  - ▶ Приладдя монтувати таким чином, як це описано у даній інструкції з експлуатації або у інструкції з експлуатації приладдя.
  - ▶ Сторонні предмети не встромляти у отвори мийки високого тиску.
  - ▶ Якщо щось незрозуміло: слід звернутися до спеціалізованого дилера STIHL.

## 4.7 Робота

**▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ**

- У певних ситуаціях користувач більше не може працювати концентровано. Користувач може спіткнутися, впасти та отримати важкі травми.
  - ▶ Працювати спокійно та розважливо.
  - ▶ Якщо погане освітлення та погана видимість: із мийкою високого тиску не працювати.
  - ▶ Мийку високого тиску повинна експлуатувати одна особа.
  - ▶ Звертати увагу на перешкоди.
  - ▶ Працювати стоячи на землі та тримати рівновагу. Якщо роботи повинні виконувати на висоті: використовувати підймальну робочу платформу або надійні ліси.
  - ▶ Якщо виникають ознаки втоми: зробити паузу у роботі.
- Якщо мийка високого тиску під час роботи змінюється або працює незвичним чином, значить мийка високого тиску може знаходитись не у безпечному для роботи стані. Можуть бути тяжко травмовані люди, також можливі матеріальні збитки.
  - ▶ Закінчити роботу, штепсельну вилку вийняти із розетки та звернутись до спеціалізованого дилера STIHL.
  - ▶ Мийку високого тиску експлуатувати у положенні стоячи.
  - ▶ Мийку високого тиску не накривати, щоб забезпечити достатній обмін охолоджувального повітря.
- Коли важіль пістолета-розпилювача відпускається, високонапірний насос автоматично вимикається та вода із насадки більше не тече. Мийка високого тиску знаходиться у режимі очікування та далі залишається у вимкненому. Коли важіль пістолета-розпилювача

натискається, високонапірний насос автоматично вмикається і тече вода із насадки. Люди можуть бути тяжко травмовані, також можливі матеріальні збитки.

- ▶ Коли роботи не виконуються: важіль пістолета-розпилювача заблокувати



- ▶ Мийку високого тиску вимкнути.

- ▶ Штепсельну вилку мийки високого тиску вийняти із розетки.
- При температурі нижче 0 °C вода може замерзнути на поверхні, що підлягає чищенню та у комплектуючих мийки високого тиску. Користувач може послизнутись, впасти та отримати важкі травми. Можливі матеріальні збитки.
  - ▶ Мийку високого тиску не експлуатувати при температурі нижче 0°C.
- Якщо потягнути за високонапірний шланг, шланг для води або сполучний кабель, мийка високого тиску може рухатись та перекинутись. Можливі матеріальні збитки.
  - ▶ Не тягнути за високонапірний шланг, за шланг для води або сполучний кабель.
- Якщо мийка високого тиску стоїть на поверхні під нахилом, нерівній або не закріпленій поверхні, вона може рухатись та перекинутись. Можливі матеріальні збитки.
  - ▶ Мийку високого тиску ставити на горизонтальну, рівну та закріплену поверхню.
- Якщо роботи виконуються на висоті, мийка високого тиску або розбризкувач може впасти. Люди можуть бути тяжко травмовані, також можливі матеріальні збитки.
  - ▶ Використовувати підймальний робочий майданчик або надійні підмостки.
  - ▶ Мийку високого тиску не ставити на підймальний робочий майданчик або підмостки.

- ▶ Якщо радіус дії високонапірного шлангу не достатній: високонапірний шланг подовжити за допомогою подовжувача високонапірного шлангу.
- ▶ Розбризкувач зафіксувати від падіння.
- Потік води може розчинити на поверхні азбестове волокно. Азбестове волокно під час висихання може потрапляти у повітря та вдихатись. Азбестове волокно що вдихається може зашкодити здоров'ю.
  - ▶ Не чистити поверхні із вмістом азбесту.
- Потік води може розчинити масло від транспортних засобів або машин. Вода із вмістом масла, може потрапити у водойми або у каналізацію. Навколишнє середовище забруднюється.
  - ▶ Транспортні засоби або машини мити лише у місцях із очищувачем масла у зливів води.
- Потік води може разом із фарбою, що містить свинець утворювати аерозолі та воду із вмістом свинцю. Аерозолі та вода із вмістом свинцю можуть потрапити у землю, водойми або каналізацію. Аерозолі, що вдихаються, можуть зашкодити здоров'ю та викликати алергічні реакції. Навколишнє середовище забруднюється.
  - ▶ Не чистити поверхні, які пофарбовані або покриті лаком, що містить свинець.
- Потік води може пошкодити чутливі поверхні. Можливі матеріальні збитки.
  - ▶ Чутливі поверхні не чистити із використанням роторної насадки
  - ▶ Чутливі поверхні із гуми, тканини, дерева та подібних матеріалів чистити із зниженим робочим тиском та на більшій відстані.
- Якщо під час роботи роторна насадка занурюється у забруднену воду а потім експлуатується, роторна насадка може бути пошкоджена.
  - ▶ Роторну насадку не експлуатувати у забрудненій воді.
  - ▶ Якщо чиститься резервуар: резервуар спорожнити та воду під час чищення злити.
- Усмоктані легко горючі або вибухові рідини можуть спричинити пожежі або вибухи. Можуть бути поранені або вбиті люди, а також можливі матеріальні збитки.
  - ▶ Не усмоктувати та не розпилювати легко займисті або вибухові рідини.
- Усмоктані рідини, що викликають подразнення, роз'їдають або отруйні рідини можуть зашкодити здоров'ю та пошкодити комплектуючі мийки високого тиску. Можуть бути поранені або вбиті люди, а також можливі матеріальні збитки.
  - ▶ Не усмоктувати та не розпилювати рідини, що викликають подразнення, роз'їдають або отруйні рідини.
- Сильний потік води може тяжко поранити людей чи тварин та нанести матеріальні збитки.
  - ▶ Потік води не спрямовувати на людей та тварин.



- ▶ Потік води не спрямовувати на місця, що погано проглядаються.
- ▶ Не чистити одяг, коли він одягнений.
- ▶ Не чистити взуття, коли воно одягнено.



- ▶ Потік води не спрямовувати на електричні установки, електричні сполучення, штепсельні розетки та електропровідні кабелі.
- ▶ Потік води не спрямовувати на сполучний кабель або подовжувальний кабель.
- Якщо електроприлади або мийка високого тиску вступають у контакт із водою, це може призвести до удару електричним струмом. Користувач може бути поранений або вбитий, а також можливі матеріальні збитки.



- ▶ Потік води не спрямовувати на електроприлади або мийку високого тиску.
- ▶ Електроприлади та мийку високого тиску тримати на відстані від поверхні, яка підлягає чищенню.
- Не вірно укладений високонапірний шланг може бути пошкоджений. Через пошкодження вода із не контрольованим тиском може потрапляти у довкілля. Люди можуть бути тяжко травмовані, також можливі матеріальні збитки.
  - ▶ Потік води не спрямовувати на мийку високого тиску.
  - ▶ Висконапірний шланг укласти таким чином, щоб він не затискався та не заплутувався.
  - ▶ Висконапірний шланг укласти таким чином, щоб він не пошкодився, не перегинався та затискався, або перетирався.
  - ▶ Висконапірний шланг захищати від впливу жару, потрапляння мастила та хімікалій.
- Не вірно укладений шланг для води може бути пошкоджений, а також люди можуть об нього спіткнутись. Люди можуть бути травмовані, а шланг для води може бути пошкоджений.
  - ▶ Потік води не спрямовувати на шланг для води.
  - ▶ Шланг для води укласти таким чином та позначити, щоб люди не могли спіткнутись.
  - ▶ Шланг для води укласти таким чином, щоб він не затискався та не заплутувався.
  - ▶ Шланг для води укласти таким чином, щоб він не пошкодився, не перегинався та затискався, або перетирався.
  - ▶ Шланг для води захищати від впливу жару, потрапляння мастила та хімікалій.

- Сильний потік води спричиняє реакційні сили. Через реакційні сили, що виникають, користувач може втратити контроль над розбризкувачем. Користувач може бути тяжко поранений або вбитий, а також можливі матеріальні збитки.
  - ▶ Пістолет-розпилювач тримати обома руками.
  - ▶ Працювати таким чином, як це описано у даній інструкції з експлуатації.

#### 4.8 Засоби для чищення

### ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Якщо засоби для чищення контактують зі шкірою або очима, можуть виникнути подразнення шкіри або очей.
  - ▶ Дотримуватись інструкції з експлуатації засобів для чищення.
  - ▶ Уникати контакту із засобами для чищення.
  - ▶ Якщо відбувається контакт із шкірою: ушкоджені ділянки шкіри промити великою кількістю води та милом.
  - ▶ Якщо відбувається контакт із очима: очі мінімум 15 хвилин промити великою кількістю води та звернутись до лікаря.
- Не правильно підібрані засоби для чищення можуть пошкодити мийку високого тиску або поверхню об'єкту, який підлягає чищенню та зашкодити навколишньому середовищу.
  - ▶ Використовувати лише ті засоби для чищення, які допущені для використання із мийкою високого тиску.
  - ▶ Дотримуватись інструкції з експлуатації засобів для чищення.
  - ▶ Якщо щось незрозуміло: слід звернутися до спеціалізованого дилера STIHL.

## 4.9 Під'єднання подачі води

### ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Коли важіль пістолета-розпилювача відпускається, у шлангу для води виникає зворотній удар. Через зворотній удар забруднена вода може витиснутись назад у питну воду. Питна вода може бути забруднена.
  - ▶ Мийку високого тиску не під'єднувати безпосередньо до мережі постачання питної води.
- ▶ Мийку високого тиску разом із відповідним переривачем зворотного потоку під'єднати до мережі питної води. Якщо питна вода протекла через клапан зворотного потоку, то вона більше не розглядається у якості питної води.
- Забруднена вода або вода із вмістом піску може пошкодити комплектуючі мийки високого тиску.
  - ▶ Використовувати чисту воду.
  - ▶ Якщо використовується забруднена або вода із вмістом піску: мийку високого тиску використовувати разом із фільтром для води.
- Якщо до мийки високого тиску подається замало води, комплектуючі мийки високого тиску можуть бути пошкоджені.
  - ▶ Повністю прикрутити водопровідний кран.
  - ▶ Переконайтесь, що до мийки високого тиску подається достатня кількість води,  19.



## 4.10 Під'єднання до електромережі

Контакт із електропровідними комплектуючими може виникнути у наслідок наступних причин:



- Сполучний або подовжувальний провід пошкоджений.
- Штепсельна вилка сполучного проводу або подовжувальний провід пошкоджений.
- Штепсельна розетка не інстальована.

### ⚠ НЕБЕЗПЕКА

- Контакт із електропровідними комплектуючими може призвести до удару струмом. Користувач може бути травмований або вбитий.
  - ▶ Переконайтесь, що сполучний провід, подовжувальний провід та їх штепсельна вилка не пошкоджені.



Якщо сполучний провід або подовжувальний провід несправний або пошкоджений:

- ▶ не торкатись місця пошкодження.
- ▶ Штепсельну вилку вийняти із штепсельної розетки.
- ▶ Не торкатись мокрими руками сполучного проводу, подовжувального проводу та їх вилок.
- ▶ Вставити сполучний провід або подовжувальний провід з розетку з захисним контактом, змонтовану належним чином.
- ▶ Підключите мийку високого тиску через вимикач захисту від струмів пошкодження (30 мА, 30 см).
- Пошкоджений або не відповідний подовжувальний провід може призвести до удару струмом. Люди можуть бути тяжко поранені або вбиті.
  - ▶ Використовувати подовжувальний провід із необхідним поперечним перетином проводів,  19.3.
  - ▶ Використовувати подовжувальний провід, що має захист від бризок води та дозволений для приданий для зовнішнього використання.
  - ▶ Використовувати подовжувальний провід, що має такі ж властивості, як подовжувальний провід мийки високого тиску.  19.3.

## ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Під час роботи неправильна напруга мережі або неправильна частота мережі може призвести до перевантаження мийки високого тиску. Мийка високого тиску може бути пошкоджена.
  - ▶ Переконайтесь, що напруга мережі та частота електричної мережі збігається із даними на фірмовій табличці мийки високого тиску.
- Якщо декілька електричних пристроїв підключено до одної штепсельної розетки подовжувача, то під час роботи можуть бути перевантажені електричні деталі. Електричні деталі можуть нагрітись та викликати пожежу. Можуть бути поранені або вбиті люди, а також можливі матеріальні збитки.
  - ▶ Мийку високого тиску підключати до штепсельної розетки поодиноці.
  - ▶ Мийку високого тиску не підключати до блоку розеток.
- Неправильно прокладений сполучний або подовжувальний провід може бути пошкоджений, а люди можуть об нього спіткнутись. Люди можуть бути травмовані, а сполучний або подовжувальний провід може бути пошкоджений.
  - ▶ Сполучний та подовжувальний провід укладати таким чином, щоб був виключений їх контакт з струмом води.
  - ▶ Прокладати та позначати сполучний та подовжувальний провід так, щоб люди не спіткнулись.
  - ▶ Прокладати сполучний та подовжувальний провід так, щоб вони не були натягнуті або скручені.
  - ▶ Прокладати сполучний та подовжувальний провід так, щоб вони не були пошкоджені, зігнуті, роздавлені або перетерті.
  - ▶ Захищайте сполучний та подовжувальний провід від спеки, нагрівання та хімікатів.
  - ▶ Сполучний та подовжувальний провід укладати на суху підставку.

- Під час роботи подовжувальний провід нагрівається. Якщо тепло не може виводитись, це може призвести до пожежі.
  - ▶ При використанні кабельного барабану: Повністю розмотати кабельний барабан.

### 4.11 Транспортування

## ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Під час транспортування мийка високого тиску може перевертатись та рухатись. Люди можуть бути травмовані, також можливі матеріальні збитки.
  - ▶ Заблокувати важіль пістолета-розпилювача.



- ▶ Мийку високого тиску вимкнути.

- ▶ Штепсельну вилку мийки високого тиску вийняти із розетки.



- ▶ Набір для розпилювання зафіксувати таким чином, щоб він не міг перевернутися та рухатись.

- ▶ Мийку високого тиску зафіксувати стяжними ремнями або сіткою таким чином, щоб вона не могла перевернутися та рухатись.
- При температурі нижче 0°C вода може замерзнути у комплектуючих мийки високого тиску. Мийка високого тиску може бути пошкоджена.
  - ▶ Спорожнити високонапірний шланг та розбризкувач.



- ▶ Якщо мийка високого тиску не може транспортуватись із захистом від морозу: мийку високого тиску захистити засобом для захисту від морозу на основі гліколю.

## 4.12 Зберігання

### ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Діти можуть не розпізнати та не оцінити небезпеку від мийки високого тиску. Діти можуть бути тяжко травмовані

- ▶ Зафіксувати важіль пістолета-розпилювача.



- ▶ Вимкніть мийку високого тиску.

- ▶ Штепсельну вилку мийки високого тиску вийняти із штепсельної розетки.

- ▶ Мийку високого тиску зберігати поза зоною досяжності дітей

- Електричні контакти мийки високого тиску і металеві деталі під дією вологи можуть роз'їдатись корозією. Мийка високого тиску може бути пошкоджена.

- ▶ Зберігати мийку високого тиску чистою та сухою.

- Воді при температурі нижче 0 °C може замерзати всередині частин мийки високого тиску. Мийка високого тиску може бути пошкоджена.

- ▶ Спорожнювати високонапірний шланг та пристрій для розпилення.



- ▶ При неможливості зберігання мийки високого тиску при температурах вище 0 °C: захищати мийку високого тиску антифризом на базі гліколю.

## 4.13 Чищення, технічне обслуговування та ремонт

### ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Якщо під час чищення, технічного обслуговування або ремонту штепсельна вилка встроєна у штепсельну розетку, мийка високого тиску може ненавмисно увімкнутись. Люди можуть бути тяжко травмовані, також можливі матеріальні збитки.

- ▶ Заблокувати важіль пістолета-розпилювача.



- ▶ Мийку високого тиску вимкнути.

- ▶ Штепсельну вилку мийки високого тиску вийняти із розетки.

- Гострі засоби для чищення, чищення за допомогою потоку води або гострих предметів можуть пошкодити мийку високого тиску. Якщо мийка високого тиску не правильно чиститься, комплектуючі більше не можуть правильно функціонувати та система безпеки не спрацьовує. Люди можуть бути тяжко травмовані.

- ▶ Мийку високого тиску чистити таким чином, як це описано у даній інструкції з експлуатації.

- Якщо мийка високого тиску обслуговується або ремонтується не правильно, комплектуючі тоді більше не можуть правильно функціонувати та система безпеки не спрацьовує. Люди можуть бути тяжко поранені або вбиті.

- ▶ Мийку високого тиску не обслуговувати та не ремонтувати самостійно.

- ▶ Якщо сполучний кабель несправний або пошкоджений: сполучний кабель віддати у ремонт спеціалізованому дилеру.

- ▶ Якщо мийка високого тиску потребує технічного обслуговування або ремонту: звернутись до спеціалізованого дилера STIHL.



## 5 Інструкції з техніки безпеки - приладдя

### 5.1 Подовжувач струменевої трубки, очищувач поверхонь, набір для чищення трубок, загнута струменева трубка та кутова насадка

#### Подовжувач струменевої трубки

### ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Подовжувач струменевої трубки підвищує реакційні сили. Через реакційні сили, що виникають, користувач може втратити контроль над розбризкувачем. Користувач може бути тяжко поранений або вбитий, а також можливі матеріальні збитки.
  - ▶ Використовувати лише один подовжувач струменевої трубки.
  - ▶ Пістолет-розпилювач тримати обома руками.
  - ▶ Працювати таким чином, як це описано у даній інструкції з експлуатації.

#### Мийка для прибирання поверхонь

### ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Струмінь води може поранити користувача.
  - ▶ Не братись рукою під очищувачем поверхонь.

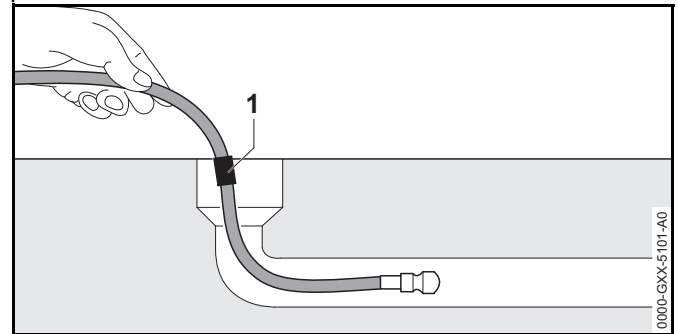


- ▶ Очищувач поверхонь тримати та вести таким чином, як це описано у інструкції з експлуатації очищувача поверхонь.

#### Набір для чистки труб

### ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Шланг для очищення труб підвищує реакційні сили. Якщо важіль пістолета-розпилювача натиснутий та шланг для очищення труб знаходиться за межами труби, шланг для очищення труб може неконтрольовано підкидатись. Користувач може втратити контроль над шлангом для очищення труб. Користувач може бути тяжко поранений або вбитий, а також можливі матеріальні збитки.



- ▶ Спочатку увімкнути мийку високого тиску та важіль пістолета-розпилювача натискати лише тоді, коли шланг для чищення труб введений у трубу до позначки (1).
- ▶ Якщо позначку на шлангу для чищення труб при вийманні видно:
  - Відпустити важіль пістолета-розпилювача
  - Мийку високого тиску вимкнути
  - Закрити водопровідний кран
  - Привести в дію пістолет-розпилювач: тиск води падає.
  - Заблокувати важіль пістолета-розпилювача.
- Всередині великої труби шланг для чищення труб може змінити напрямок та знову вийти із отвору труби. Користувач може втратити контроль над шлангом для

очищення труб. Користувач може бути тяжко поранений або вбитий, а також можливі матеріальні збитки.

- ▶ Стежити за трубою.
- ▶ Якщо насадка шлангу для очищення труб виходить із труби:
  - Відпустити важіль пістолета-розпилювача
  - Заблокувати важіль пістолета-розпилювача
  - Мийку високого тиску вимкнути

### Загнута струменева трубка та кутова насадка




## ▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Загнута струменева трубка та кутова насадка збільшують бокові реакційні сили. Через реакційні сили, що виникають, користувач може втратити контроль над розбризкувачем. Користувач може бути тяжко поранений або вбитий, а також можливі матеріальні збитки.
  - ▶ Використовувати лише один подовжувач струменевої трубки.
  - ▶ Пістолет-розпилювач тримати обома руками.









## 6 Приведення мийки високого тиску у готовність до роботи

### 6.1 Приведення мийки високого тиску у робочий стан

Перед кожним початком роботи потрібно здійснити наступні кроки:

- ▶ Переконайтесь в тому, що мийка високого тиску, високонапірний шланг, муфта шланга та сполучний провід знаходяться у технічно безпечному стані.  4.6.
- ▶ Очистити мийку високого тиску  15.
- ▶ При використанні водяного фільтра та його забрудненні: Очистити водяний фільтр,  15.4.

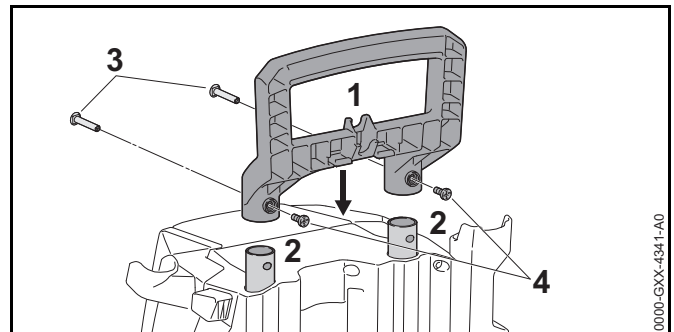
### 6 Приведення мийки високого тиску у готовність до роботи

- ▶ Встановити мийку високого тиску на твердій та рівній основі так, щоб вона не зсунулась та не впала.
- ▶ Змонтувати високонапірний шланг,  7.3.
- ▶ Зняти пістолет-розпилювач.  7.4.
- ▶ Демонтувати струменеву трубку,  7.5.
- ▶ Змонтувати насадку,  7.6.
- ▶ У разі використання засобу для очищення: Працювати з засобом для очищення,  11.4.
- ▶ У разі використання приладдя: Встановити приладдя,  5.1.
- ▶ Приєднати мийку високого тиску до джерела води,  8.
- ▶ Виконати електричне підключення мийки високого тиску,  9.1.
- ▶ Якщо ці операції неможливо виконати: Не використовувати мийку високого тиску та звернутись до спеціалізованого дилера STIHL.

## 7 Збірка мийки високого тиску

### 7.1 Складання мийки високого тиску

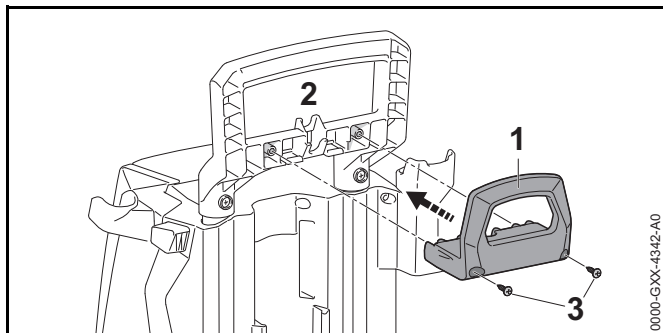
#### Монтаж ручки



- ▶ Затискний диск (1) насунути на телескопічні шини (2).
- ▶ Вставити нарізні гільзи (3) крізь ручку (1) в телескопічні шини (2).

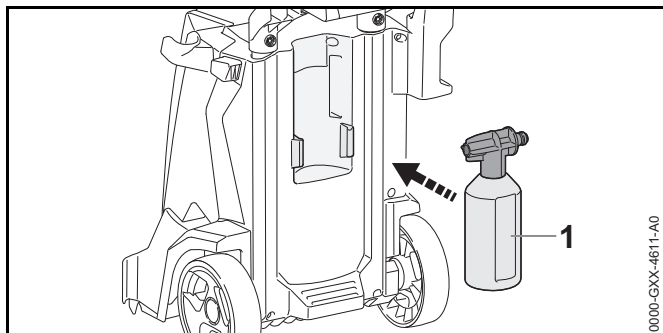
- ▶ Завернути гвинти (4) в нарізні гільзи (3) та туго затягнути їх.

### Монтаж тримача



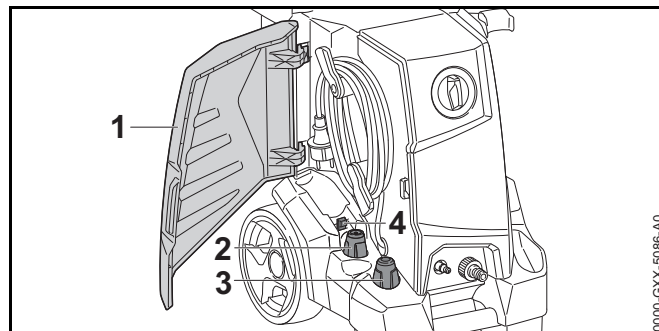
- ▶ Тримач (1) вставити в ручку (2)
- ▶ Гвинти (3) завернути в ручку (2) та туго затягнути.

### Встановлення комплекту для розпилення



- ▶ Встановити комплект для розпилення (1).

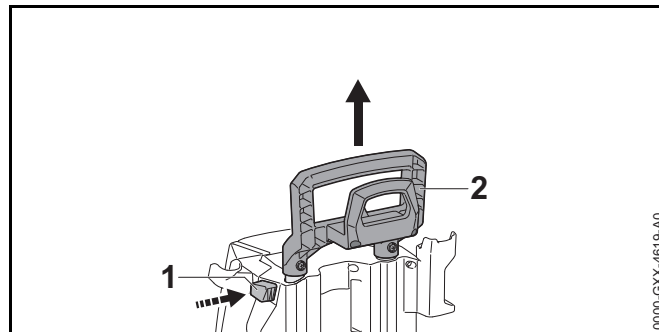
### Встановлення форсунок та гілок для чистки



- ▶ Відкрити кришку (1).
- ▶ Встановити форсунку з плоским струменем (2) та роторну форсунку (3).
- ▶ Встановити гілку для чистки (4)

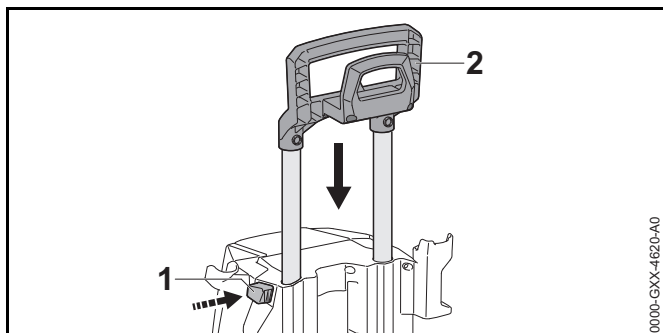
## 7.2 Витягування да засування ручки

### 7.2.1 Витягування ручки



- ▶ Натисну кнопку фіксації (1) та витягнути ручку (2).
- ▶ Відпустити кнопку фіксації (1) та витягати ручку (2) до її чутної фіксації.

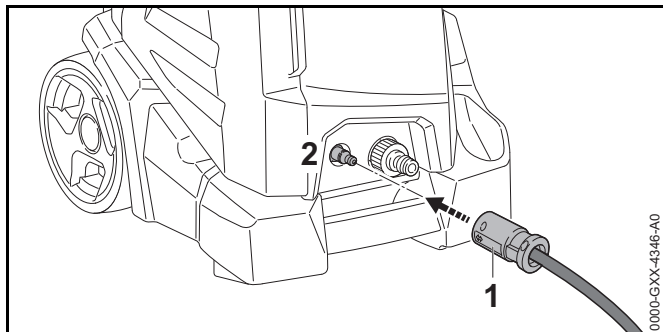
### 7.2.2 Складання ручки



- ▶ Натисну кнопку фіксації (1) та засунути ручку (2).
- ▶ Відпустити кнопку фіксації (1) та засунути ручку (2) до її чутної фіксації.

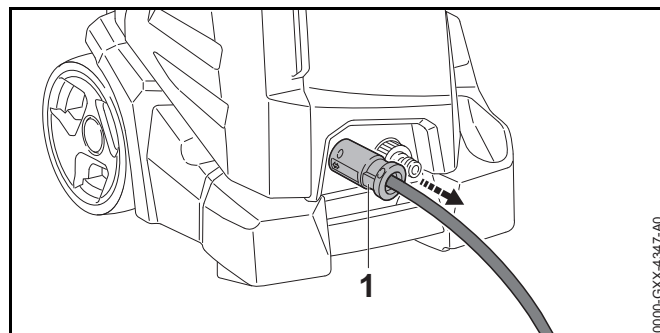
### 7.3 Монтаж та демонтаж високонапірного шлангу

#### 7.3.1 Монтувати високонапірний шланг



- ▶ Муфту (1) одягти на штуцер (2)  
Муфта (1) чутно замикається.
- ▶ Якщо муфту (1) важко встановити на штуцер: Нанести арматурне мастило на патрубок (2).

### 7.3.2 Демонтувати високонапірний шланг

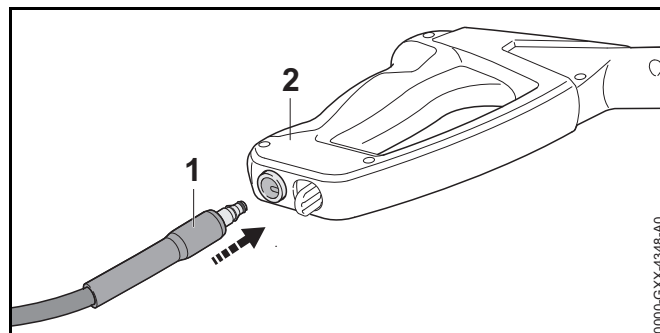


- ▶ Зняти муфту (1).

### 7.4 Монтаж та демонтаж пістолета-розпилювача

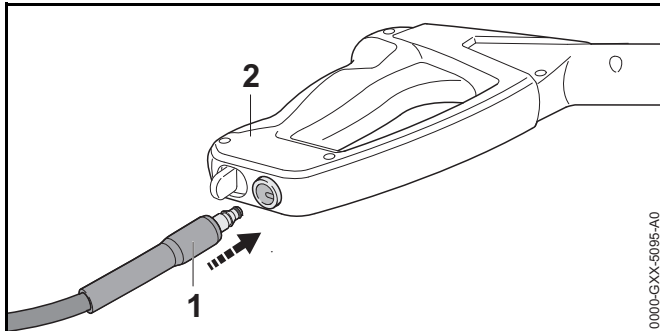
#### 7.4.1 Демонтаж пістолета-розпилювача

##### RE 110



- ▶ Встановите штуцер (1) на пістолет-розпилювач (2). Штуцер (1) чутно замикається.
- ▶ Якщо штуцер (1) важко встановити на пістолет-розпилювач (2): Нанести арматурне мастило на штуцер (1).

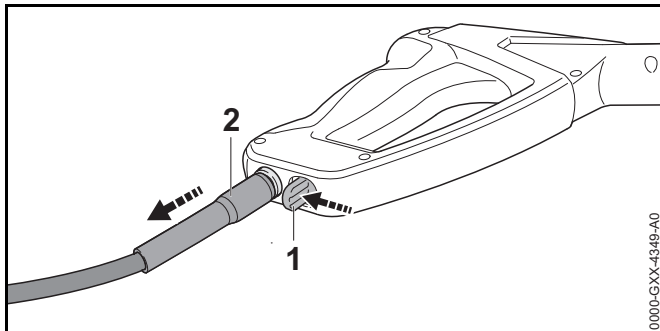
## RE 120



- ▶ Встановіть штуцер (1) на пістолет-розпилювач (2). Штуцер (1) чутно замикається.
- ▶ Якщо штуцер (1) важко встановити на пістолет-розпилювач (2): Нанести арматурне мастило на штуцер (1).

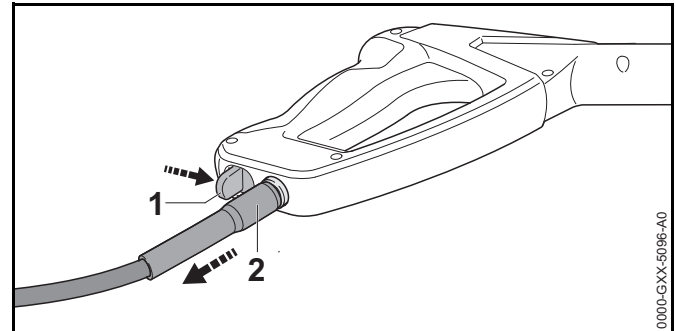
## 7.4.2 Демонтаж пістолета-розпилювача

## RE 110



- ▶ Натиснути стопорний важіль (1) та тримати його натиснутим.
- ▶ Витягнути штуцер (2)

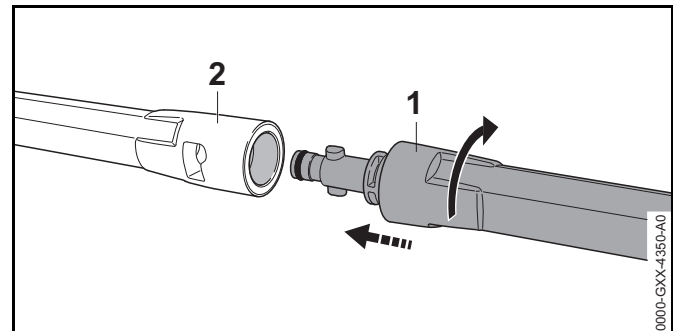
## RE 120



- ▶ Натиснути стопорний важіль (1) та тримати його натиснутим.
- ▶ Витягнути штуцер (2)

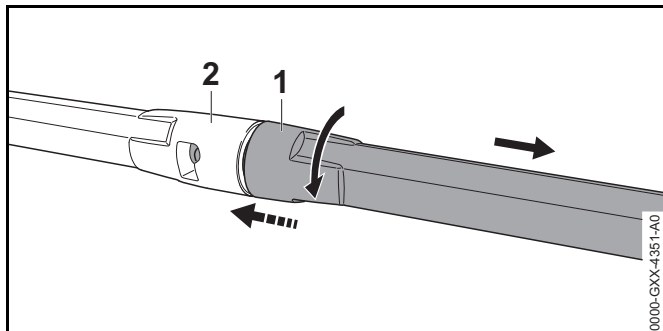
## 7.5 Монтаж та демонтаж струменевої трубки

## 7.5.1 Монтаж струменевої трубки



- ▶ Струменеву трубку (1) ввести у пістолет-розпилювач (2).
- ▶ Струменеву трубку (1) повертати до тих пір, поки вона не зафіксується.
- ▶ Якщо струменева трубка (1) важко вводиться у пістолет-розпилювач (2): ущільнення на струменевій трубці (1) змастити мастилом для арматури.

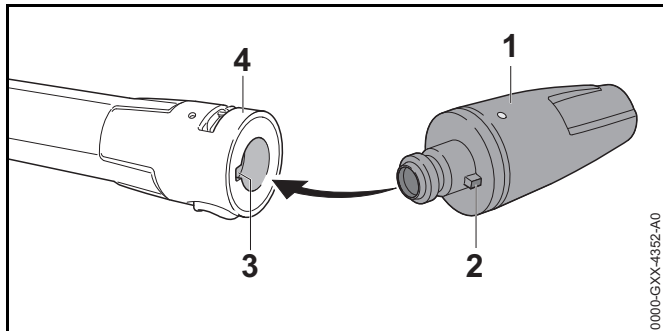
### 7.5.2 Демонтаж струменевої трубки



- ▶ Струменеву трубку (1) та пістолет-розпилювач (2) стиснути та повернути до упору.
- ▶ Струменеву трубку (1) та пістолет-розпилювач (2) роз'єднати.

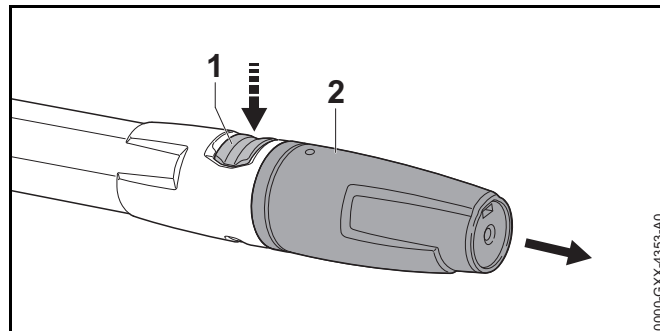
## 7.6 Монтаж та демонтаж насадки

### 7.6.1 Монтаж насадки



- ▶ Якщо монтується пласкоструменева насадка: насадку (1) встановити таким чином, щоб виступ (2) збігався із виїмкою (3) струменевої трубки (4).
- ▶ Насадку (1) натиснути у струменеву трубку (4). Насадка (1) фіксується зі звуком.
- ▶ Якщо насадка (1) важко вводиться у пістолет-розпилювач (4): ущільнення на насадці (1) змастити мастилом для арматури.

### 7.6.2 Демонтаж насадки



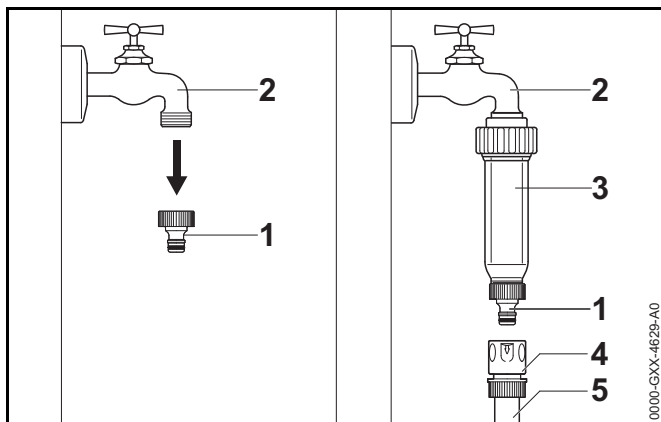
- ▶ Натиснути фіксатор (1) та тримати натиснутим.
- ▶ Насадку (2) вийняти.

## 8 Під'єднання до джерела води

### 8.1 Під'єднання фільтра для води

Якщо мийка високого тиску експлуатується із використанням води, що містить пісок, або води із цистерн, між водопровідним краном та шлангом для води повинен бути приєднаний фільтр для води. Фільтр для води фільтрує пісок та бруд у воді і таким чином захищає комплектуючі мийки високого тиску від пошкодження.

Фільтр для води може додаватись до мийки високу, у залежності від ринку.



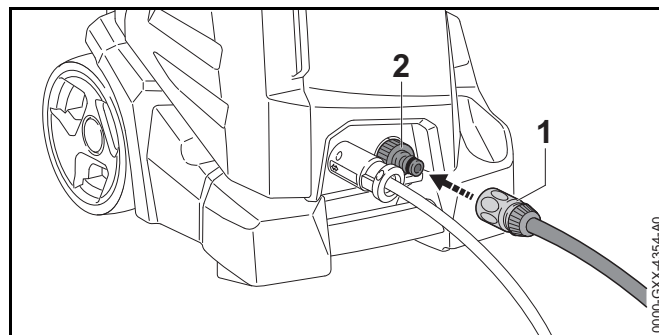
- ▶ Штуцер (1) відкрити від водопровідного крану (2).
- ▶ Фільтр для води (3) прикрутити до водопровідного крану (2) та вручну щільно затягнути.
- ▶ Штуцер (1) прикрутити до фільтра для води (3) та вручну щільно затягнути.
- ▶ Шлангову муфту (4) шлангу для води (5) одягти на штуцер (1).

## 8.2 Приєднання мийки високого тиску до мережі водопостачання

### Приєднання водяного шлангу

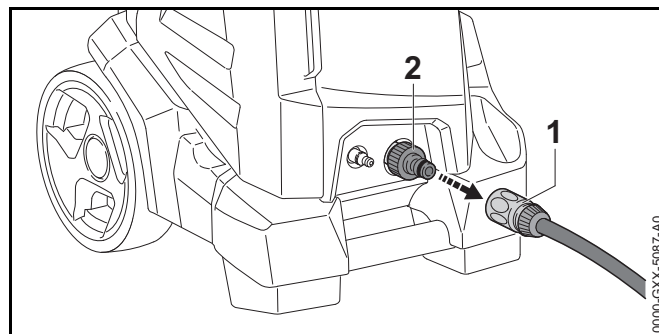
Водяний шланг повинен відповідати таким вимогам:

- Діаметр водяного шланга 1/2" (13 мм).
- Довжина водяного шланга 10 - 25 м.
- ▶ Приєднати водяний шланг до водяного крану.
- ▶ Повністю відкрити водяний кран та промити водяний шланг водою.  
Пісок та бруд вимиваються з шланга. Повітря виходить з водяного шланга.
- ▶ закрити кран для води



- ▶ Насунути муфту (1) патрубку (2)  
Муфта (1) фіксується з клацанням.
- ▶ Повністю відкрити кран води.
- ▶ Якщо струменева трубка встановлена на пістолет-розпилювач: Демонтувати струменеву трубку.
- ▶ Тримати натиснутим важіль пістолета розпилювача до і, поки з пістолета не буде виходити рівномірний струмінь води.
- ▶ Відпустити важіль пістолета-розпилювача.
- ▶ Зафіксувати важіль пістолета-розпилювача.
- ▶ Встановити струменеву трубку.
- ▶ Встановити насадку.

### Зняти водяний шланг.

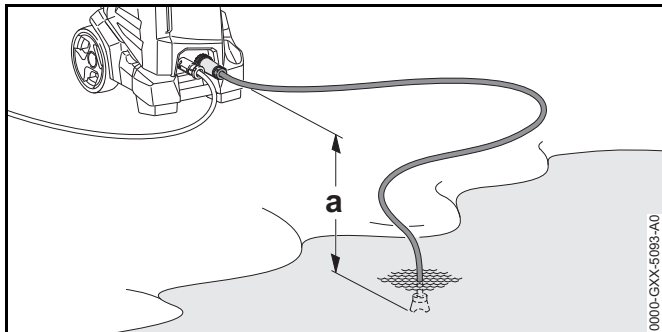



- ▶ закрити кран для води
- ▶ Для відпускання муфти: потягнути кільце (1) або повернути його та тримати.

- ▶ Зняти муфту з патрубку (2).

### 8.3 Приєднання мийки високого тиску до іншого джерела води

Мийка високого тиску може всмоктувати воду з дощових бочок, цистерн а також проточних та стоячих водоймищ.



Для можливості всмоктування води різниця висот мийки високого тиску та джерела води не повинна перевищувати висоти всмоктування (а).  19.

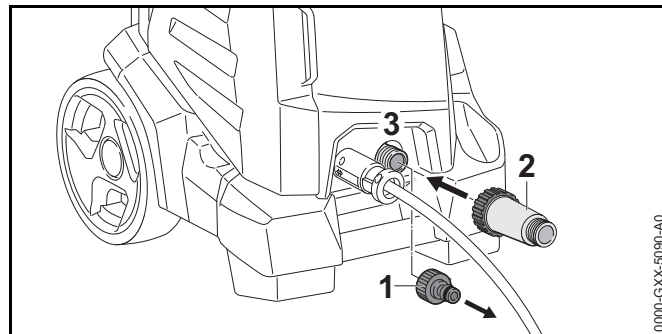
Необхідно використовувати відповідний комплект для всмоктування STIHL. В комплекті для всмоктування є шланг для води з спеціальною муфтою.

Відповідний комплект для всмоктування може додаватись до мийки високого тиску (залежно від її марки).

#### Під'єднання водяного фільтра

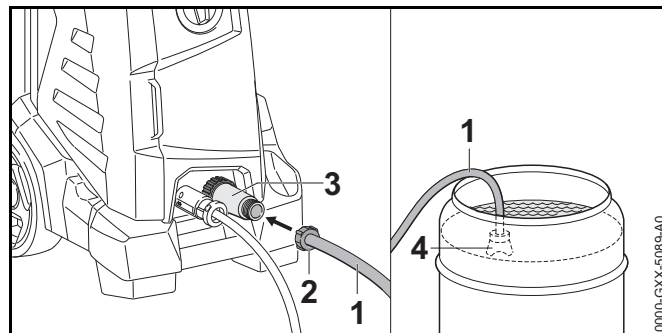
При роботі мийки високого тиску з водою з піском з дощових бочок, цистерн а також проточних та стоячих водоймищ необхідно між шлангом для води та мийкою високого тиску встановити водяний фільтр.

Водяний фільтр може додаватись до мийки високого тиску (залежно від її марки).



- ▶ Відкрутити патрубок (1)
- ▶ Завернути водяний фільтр (2) на патрубок (3) та щільно затягнути від руки.

#### Під'єднання шлангу для подачі води



- ▶ Наповнити водяний шланг (1) водою так, щоб в ньому більше не було повітря.
- ▶ Завернути муфту (2) на приєднувальний штуцер водяного фільтра (3) та щільно затягнути від руки.
- ▶ Повісити всмоктувальний дзвін (4) на джерело води так, щоб дзвін (4) не торкався дна.
- ▶ У разі приєднання пістолета-розпилювача до шлангу високого тиску: зніміть пістолет-розпилювач.
- ▶ Тримайте шланг високого тиску в напрямку на низ.
- ▶ Увімкніть мийку високого тиску та почекайте, поки з шлангу високого тиску не буде виходити рівномірний струмінь води.



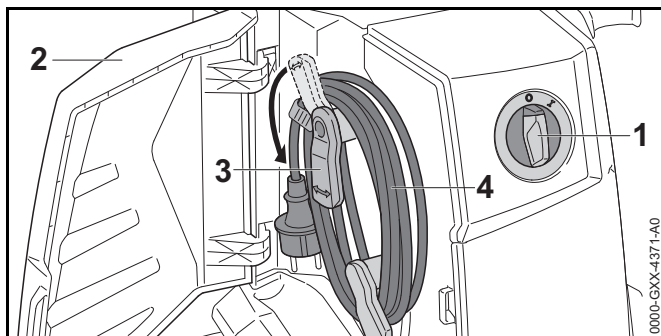
9 Мийку високого тиску під'єднати до електромережі.

українська

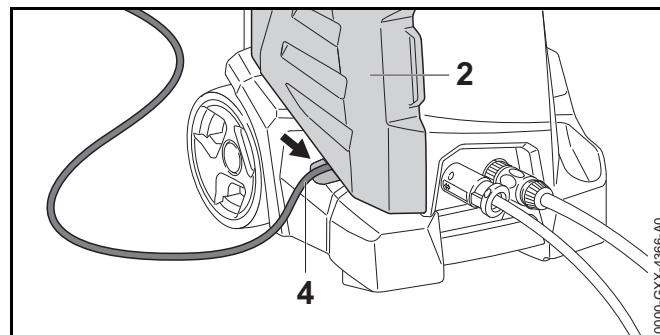
- ▶ Вимкніть мийку високого тиску.
- ▶ Встановіть пістолет-розпилювача на шланг високого тиску.
- ▶ Натисніть важіль пістолета-розпилювача та тримайте його натиснутим.
- ▶ Увімкніть мийку високого тиску.

## 9 Мийку високого тиску під'єднати до електромережі.

### 9.1 Електричне під'єднання мийки високого тиску



- ▶ Встановити обертовий перемикач (1) в положення 0.
- ▶ Відкрити кришку (2).
- ▶ Тримач (3) повернути вниз.
- ▶ Зняти сполучний провід (4).

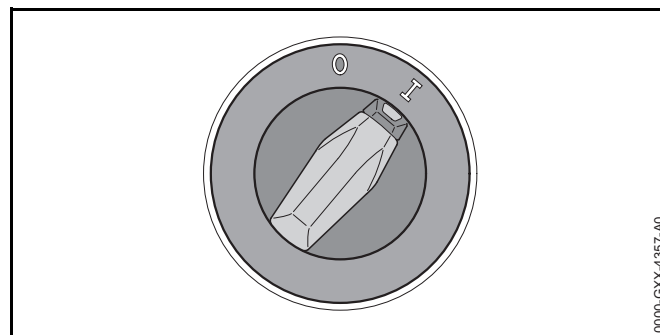


- ▶ Покласти сполучний провід (4) в заглиблення.
- ▶ Закрити кришку (2)
- ▶ Вставити штепсельну вилку сполучного проводу (4) у правильно змонтовану штепсельну розетку.

## 10 Вмикання та вимикання мийки високого тиску

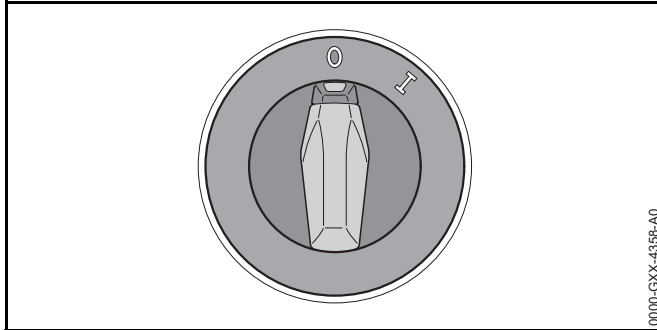
### 10.1 Вмикання мийки високого тиску

При вмиканні мийки високого тиску у несприятливих умовах електричної мережі з імпедансом мережі більше 0,15 Ом можливі коливання напруги. Ці коливання напруги можуть негативно впливати на інших приєднаних споживачів.



- ▶ Встановити обертовий перемикач в положення I.

## 10.2 Вимикання мийки високого тиску



0000-GXX-4359-A0

- ▶ Встановити обертовий перемикач в положення 0.

## 11 Робота із використанням мийки високого тиску

### 11.1 Яким чином потрібно тримати та вести пістолет-розпилювач

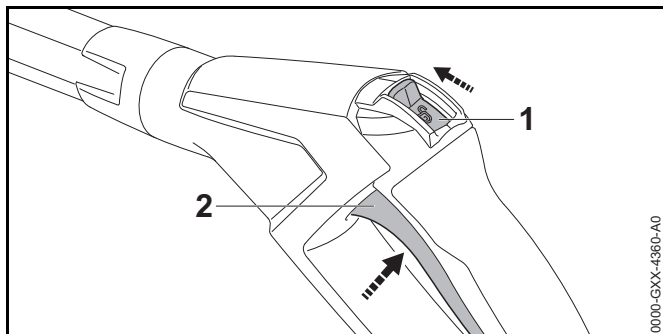



0000-GXX-4359-A0

- ▶ Пістолет-розпилювач однією рукою тримати за рукоятку таким чином, щоб великий палець обхоплював рукоятку.
- ▶ Струменеву трубку іншою рукою утримувати таким чином, щоб великий палець обхоплював струменеву трубку.
- ▶ Насадку спрямовувати на землю.

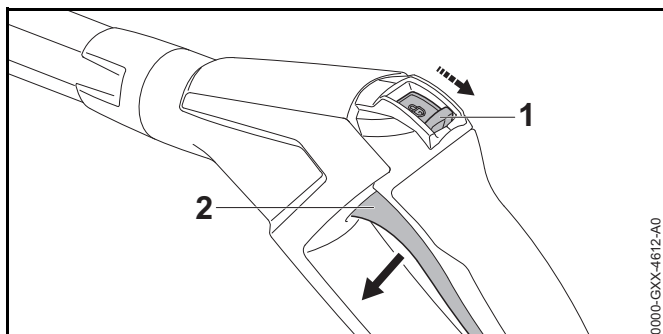
## 11.2 Важіль пістолета-розпилювача натиснути та зафіксувати


Натиснути важіль пістолета-розпилювача.



- ▶ Фіксаторний важіль (1) змістити у положення .
- ▶ Натиснути важіль (2) та тримати натиснутим. Високонапірний насос автоматично вмикається та вода виходить із насадки.

Заблокувати важіль пістолета-розпилювача.



- ▶ Відпустити важіль (2). Високонапірний насос автоматично вимикається та вода більше виходить із насадки. Мийка високого тиску далі залишається увімкненою.
- ▶ Фіксаторний важіль (1) змістити у положення .

## 11.3 Чистка

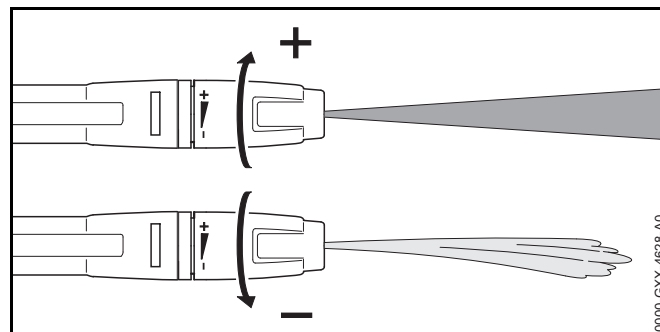
У залежності від застосування можна працювати із наступними насадками:

- Плоскоструменева насадка: плоскоструменева насадка підходить для чищення великих поверхнь.
- Роторна насадка: роторна насадка підходить для видалення сильного забруднення.

У випадку коли потрібно видалити сильне забруднення, можна працювати на невеликій відстані.

На великій відстані роботи виконуються, коли потрібно почистити наступні поверхні:

- лаковані поверхні
- поверхні із деревини
- поверхні із гуми



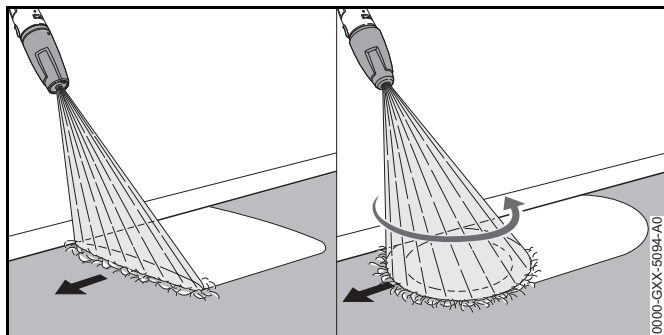
Плоскоструменева насадка може регулюватись.

Коли плоскоструменева насадка повертається у напрямку +, підвищується робочий тиск.

Коли плоскоструменева насадка повертається у напрямку -, робочий тиск падає.

- ▶ Потік води спрямувати на непомітне місце на поверхні та перевірити, щоб не пошкоджувалась поверхня.
- ▶ Відстань насадки до поверхні, яка підлягає чищенню, обирати таким чином, щоб очищувана поверхня не пошкоджувалась.

- ▶ Плоскоструменеву насадку відрегулювати таким чином, щоб очищувана поверхня не пошкоджувалась.

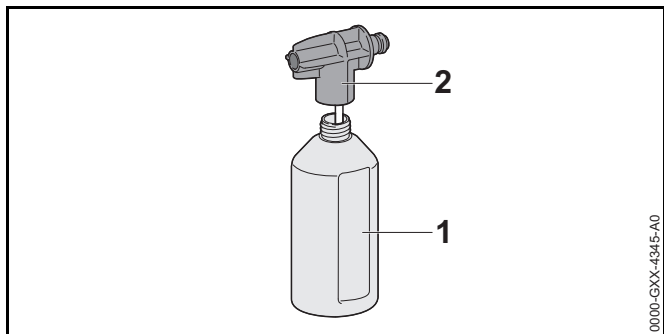


- ▶ Розбризкувач рухати рівномірно вздовж очищуваної поверхні.
- ▶ Повільно та під контролем йти вперед.

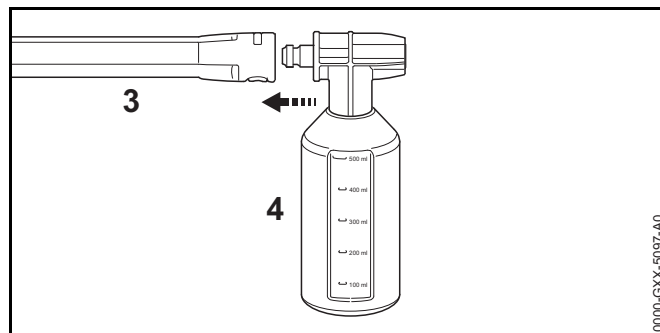
#### 11.4 Робота з миючими засобами

Миючі засоби можуть підвищити миючу дію води. Необхідно використовувати комплект STIHL для розпилення який поставляється разом.

##### RE 110

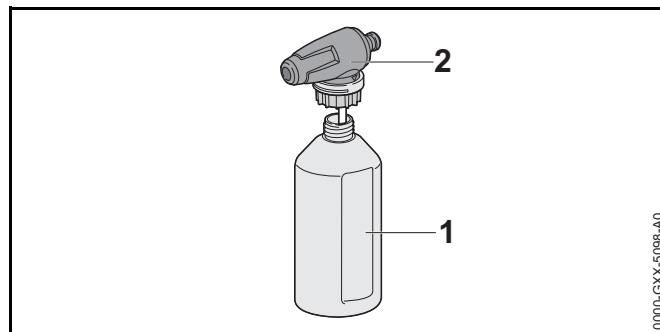


- ▶ Миючі засоби дозувати та використовувати відповідно до інструкції з їх використання.
- ▶ Залити в пляшку (1) макс. 500 мл. миючого засобу.
- ▶ Завернути форсунку (2) на пляшку (1) та затягнути рукою.

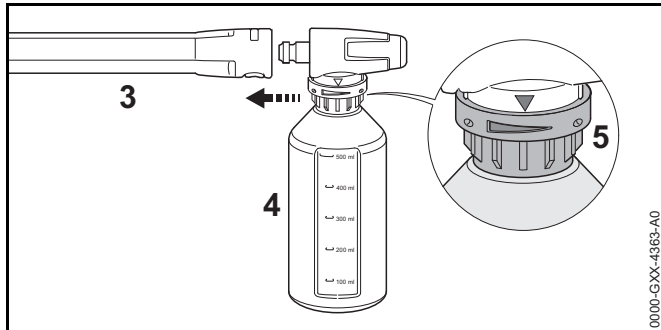


- ▶ Якщо форсунка встановлена на (3) струменевій трубці: Демонтувати форсунку.
- ▶ Встановити комплект для розпилення (4) на струменеву трубку (3).
- ▶ Сильно забруднені поверхні перед чищення розмочити водою.
- ▶ Натиснути важіль пістолета-розпилювача та розпилити миючий засіб на поверхню, яку треба очистити.
- ▶ Миючі засоби наносити знизу вгору та не залишати висихати.
- ▶ Демонтувати комплект для розпилення.
- ▶ Встановити насадку.
- ▶ Очистити поверхню.

##### RE 120



- ▶ Миючі засоби дозувати та використовувати відповідно до інструкції з їх використання.
- ▶ Залити в пляшку (1) макс. 500 мл. миючого засобу.
- ▶ Завернути форсунку (2) на пляшку (1) та затягнути рукою.

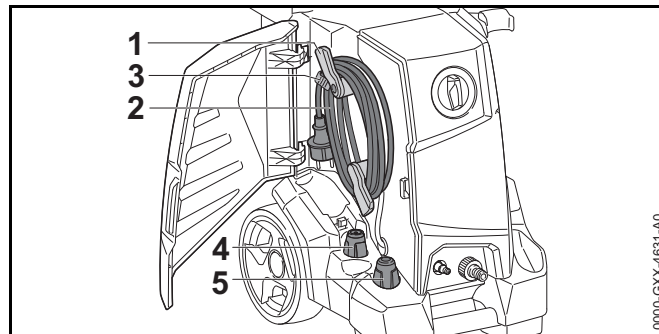


- ▶ Якщо форсунка встановлена на (3) струменевій трубці: Демонтувати форсунку.
- ▶ Встановити комплект для розпилення (4) на струменеву трубку (3).
- ▶ Повернути регульовальне кільце (5) для встановлення бажаного дозування.
  - ▶ Обертання регульовального кільця в напрямку +: кількість миючого засобу збільшується.
  - ▶ Обертання регульовального кільця в напрямку -: кількість миючого засобу зменшується.
- ▶ Сильно забруднені поверхні перед чищення розмочити водою.
- ▶ Натиснути важіль пістолета-розпилювача та розпилити миючий засіб на поверхню, яку треба очистити.
- ▶ Миючі засоби наносити знизу вгору та не залишати висихати.
- ▶ Демонтувати комплект для розпилення.
- ▶ Встановити насадку.
- ▶ Очистити поверхню.

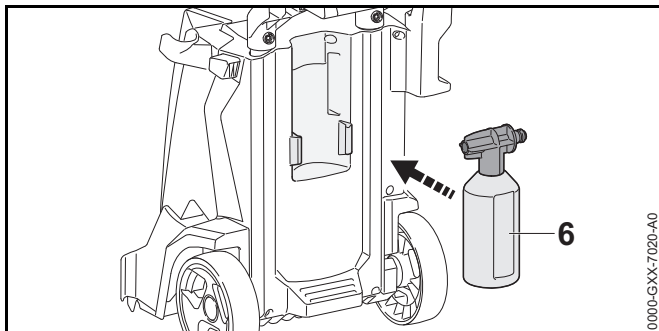
## 12 Після закінчення роботи

### 12.1 Після закінчення роботи

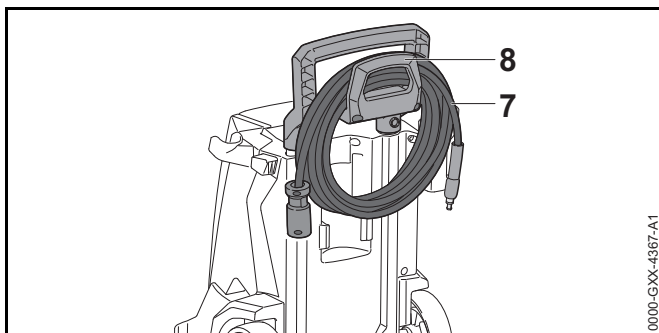
- ▶ Вимкнути мийку високого тиску та витягнути вилку з розетки.
- ▶ Якщо мийка високого тиску приєднана до водопровідної мережі: закрити кран для води
- ▶ натиснути важіль пістолета-розпилювача. Тиск води зменшується.
- ▶ Зафіксувати важіль пістолета-розпилювача.
- ▶ Відокремити мийку високого тиску від джерела води.
- ▶ Зняти шланг для води.
- ▶ Демонтувати високонапірний шланг та злити з нього залишок води.
- ▶ Зняти насадку та струменеву трубку та очистити їх.
- ▶ Демонтувати пістолет-розпилювач та злити з нього залишок води.
- ▶ Очистити мийку високого тиску.



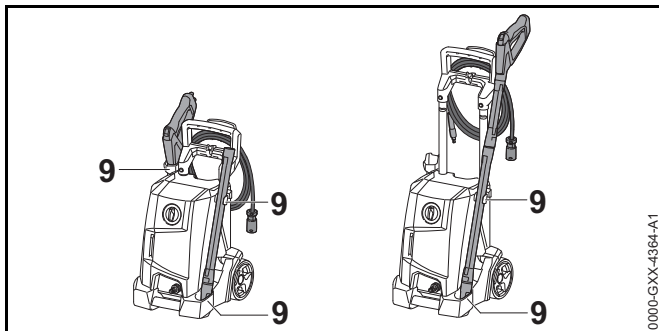
- ▶ Повернути тримач (1) угору.
- ▶ Намотати сполучний провід (2) на тримач (1).
- ▶ Закріпити сполучний провід (2) затискачем (3).
- ▶ Встановити плоскоструменеву насадку (4) або роторну насадку (5).



- ▶ Встановити комплект для розпилення (6).



- ▶ Намотати високонапірний шланг (7) та повісити його на тримач (8).



- ▶ Зберігати пристрій для розпилення в тримачах (9) мийки високого тиску.

## 12.2 Захист мийки високого тиску засобом від обмерзання

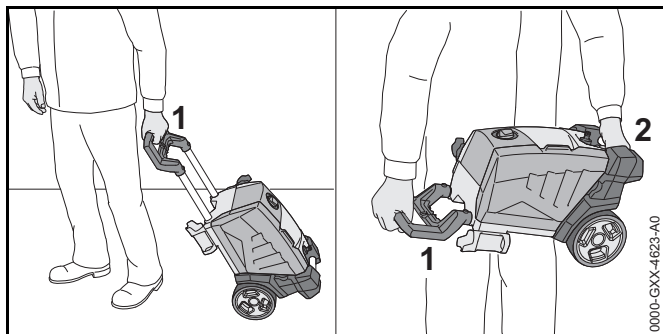
Якщо мийка високого тиску не може транспортуватись або зберігатись із захистом від морозу: мийку високого тиску слід захистити засобом від обмерзання на основі гліколю. Засіб від обмерзання запобігає тому, щоб вода у мийці високого тиску замерзла та мийка високого тиску пошкодилась.

- ▶ Демонтаж струменевої трубки.
- ▶ До мийки високого тиску приєднати якомога коротший шланг для води.  
Чим коротшим буде шланг для води, тим менше засобу від обмерзання буде потрібно.
- ▶ Засіб від обмерзання домішувати таким чином, як це описано у інструкції з експлуатації засобу від обмерзання.
- ▶ Засіб від обмерзання заправити у чистий резервуар.
- ▶ Шланг для води занурити у резервуар із засобом від обмерзання.
- ▶ Натиснути важіль пістолета-розпилювача та тримати натиснутим.
- ▶ Увімкнути мийку високого тиску.
- ▶ Важіль пістолета-розпилювача натискати до тих пір, поки із пістолета-розпилювача не буде виходити рівномірний струмінь із засобом від обмерзання та пістолет-розпилювач спрямувати у резервуар.
- ▶ Декілька разів натиснути важіль пістолета-розпилювача та знову відпустити.
- ▶ Мийку високого тиску вимкнути та штепсельну вилку вийняти із розетки.
- ▶ Пістолет-розпилювач, високонапірний шланг та шланг для води демонтувати та засобу від обмерзання дозволити стекти у резервуар.
- ▶ Засоби від обмерзання зберігати та утилізувати згідно правил та із дотриманням норм з охорони навколишнього середовища.

## 13 Транспортування

### 13.1 Транспортування мийки високого тиску

- ▶ Вимкнути мийку високого тиску та витягнути штепсельну вилку з розетки.
- ▶ Спорожнити пляшку з миючим засобом та зафіксувати так, щоб вона не могла перекинутись, впасти або рухатись.



- ▶ Якщо ви будете тягнути мийку високого тиску: тягнути мийку високого тиску за ручку (1).
- ▶ Якщо ви будете нести мийку високого тиску: нести мийку високого тиску за ручку (1) та ручку для транспортування (2)
- ▶ Якщо мийка високого тиску буде транспортуватись автомобілем, то необхідно виконати наступне:
  - мийка високого тиску повинна стояти вертикально або лежати на задньому боці.
  - Мийка високого тиску повинна бути зафіксована ремнями або сіткою так, щоб вона не могла перекинутись або рухатись.
  - Якщо мийку високого тиску неможливо транспортувати без ризику замерзання води: захистити мийку високого тиску шляхом заливання антифризу.

## 14 Зберігання

### 14.1 Зберігання мийки високого тиску

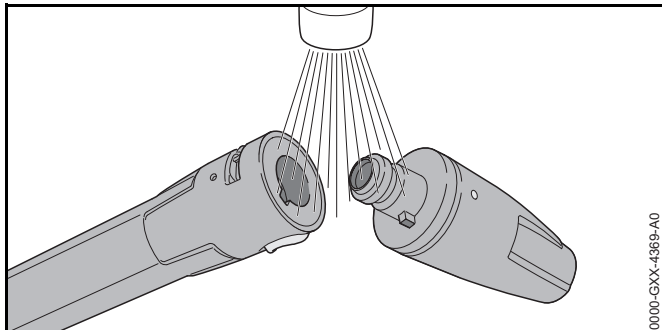
- ▶ Мийку високого тиску вимкнути та штепсельну вилку вийняти із розетки.
- ▶ Мийку високого тиску зберігати таким чином, щоб виконувались наступні умови:
  - Мийка високого тиску знаходиться поза зоною досяжності дітей.
  - Мийка високого тиску чиста та суха.
  - Мийка високого тиску знаходиться у закритому приміщенні.
  - Мийка високого тиску знаходиться у діапазоні температур вище 0°C.
  - Якщо мийка високого тиску не може зберігатись із захистом від морозу: мийку високого тиску захистити засобом від обмерзання.

## 15 Чистка

### 15.1 Чищення мийки високого тиску та приладдя

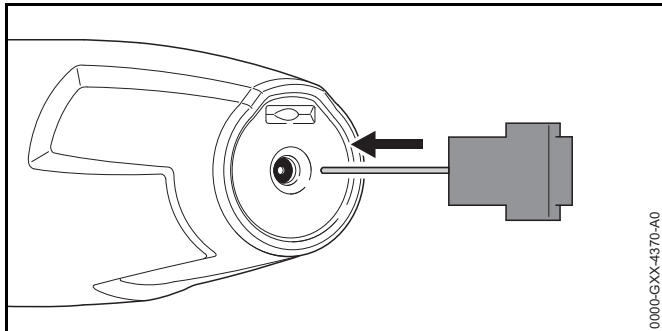
- ▶ Мийку високого тиску вимкнути та штепсельну вилку вийняти із розетки.
- ▶ Мийку високого тиску, високонапірний шланг, пістолет-розпилювач та приладдя почистити вологою серветкою.
- ▶ Штуцера та муфти на мийці високого тиску, високонапірному шлангу та пістолеті-розпилювачі почистити вологою серветкою.

## 15.2 Чищення насадки та струменевої трубки



0000-GXX-4369-A0

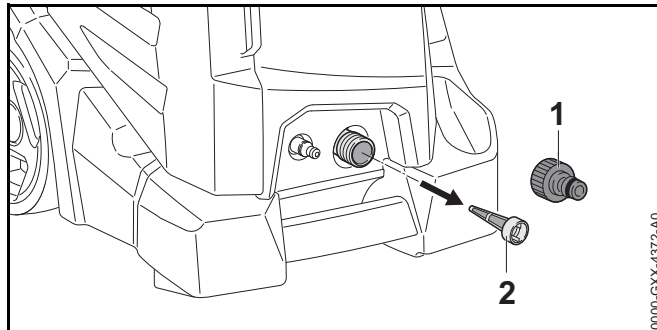
- ▶ Насадку та струменеву трубку промити під проточною водою та просушити серветкою.



0000-GXX-4370-A0

- ▶ Якщо насадка забилася: насадку почистити голкою для чищення.

## 15.3 Чистка фільтра на подачі води

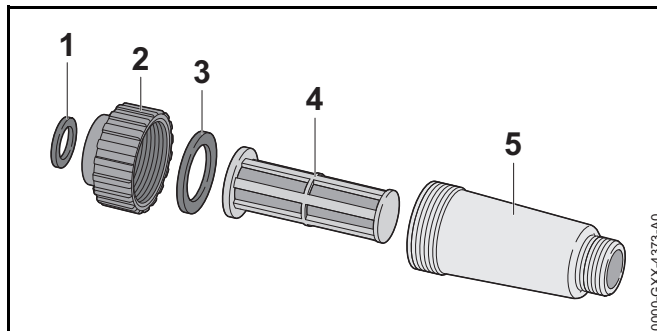


0000-GXX-4372-A0

- ▶ Відкрити штуцер (1) приєднання води.
- ▶ Витягнути сітку фільтра подачі води (2) з штуцера приєднання води.
- ▶ Промити сітку фільтра подачі води (2) під потоком води.
- ▶ Встановити сітку фільтра подачі води (2) в штуцер приєднання води.
- ▶ Закрутити штуцер (1) та затягнути його рукою.

## 15.4 Чистка фільтру для води

Фільтр для води для проведення чищення повинен розбиратись.



0000-GXX-4373-A0

- ▶ Вийняти ущільнення (1) із кріплення (2).
- ▶ Кріплення (2) відкрити від корпусу фільтра (5).
- ▶ Вийняти ущільнення (3) із кріплення (2).



- ▶ Вийняти фільтр (4) із корпусу фільтра (5).
- ▶ Ущільнення (1 та 3), кріплення (2) та фільтр (4) промити під проточною водою.
- ▶ Ущільнення (1 та 3) змастити мастилом для арматури.
- ▶ Фільтр для води знову зібрати.

## 16 Технічне обслуговування

### 16.1 Інтервали технічного обслуговування

Інтервали технічного обслуговування залежать від умов навколишнього середовища та умов роботи. Компанія STIHL рекомендує наступні інтервали технічного обслуговування:

Щомісяця

- ▶ Почистити фільтр на подачі води.

## 17 Ремонт






### 17.1 Ремонт мийки високого тиску

Користувач не може самостійно ремонтувати мийку високого тиску та приладдя.

- ▶ Якщо мийка високого тиску або приладдя пошкоджені: мийку високого тиску або приладдя не використовувати та звернутись до спеціалізованого дилера STIHL.

## 18 Усунення неполадок

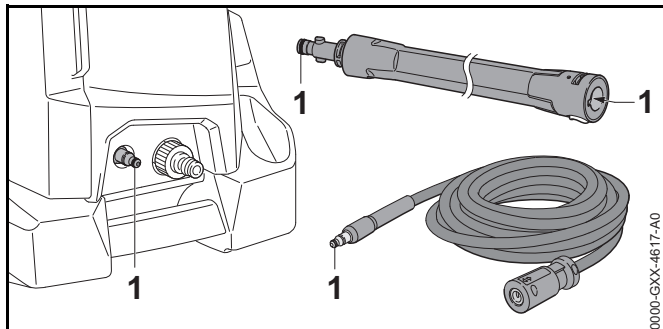
### 18.1 Усунення несправностей мийки високого тиску

Неполадка	Причина	Усунення
Мийка високого тиску не вмикається, хоча натиснутий важіль пістолета-розпилювача.	Штепсельна вилка сполучного проводу або подовжувального проводу не увімкнута.	▶ Встромити штепсельну вилку сполучного або подовжувального проводу.
	Спрацював лінійний захисний автомат (запобіжник) або автомат захисного вимикання. Електричний ланцюг перевантажений або пошкоджений.	▶ Встановити причину спрацювання та усунути її. Увімкнути лінійний захисний автомат або автомат захисного вимикання. ▶ Вимкнути інших електричних споживачів, приєднаних до цього електричного електричного ланцюга.
	Надто низький захист розетки.	▶ Штепсельну вилку сполучного проводу устромити у штепсельну розетку з належним захистом.  19.
	Неправильний перетин подовжувального проводу.	▶ Використовувати подовжувальний провід із достатнім поперечним перетином,  19.3
	Надто довгий подовжувальний провід.	▶ Використовувати подовжувальний провід належної довжини,  19.3
	Електродвигун надто гарячий.	▶ Вимкнути мийку високого тиску на 5 хвилин для її охолодження. ▶ Почистити насадку.
Мийка високого тиску при вмиканні не запускається. Електродвигун гудить.	Надто низька напруга електричної мережі.	▶ Натиснути важіль пістолета-розпилювача, тримати його натиснутим та увімкнути мийку високого тиску. ▶ Вимкнути інших електричних споживачів, приєднаних до цього електричного електричного ланцюга.
	Неправильний перетин подовжувального проводу.	▶ Використовувати подовжувальний провід із достатнім поперечним перетином,  19.3
	Надто довгий подовжувальний провід.	▶ Використовувати подовжувальний провід належної довжини,  19.3

Неполадка	Причина	Усунення
Мийка високого тиску вимикається під час роботи.	Штепсельна вилка сполучного проводу або подовжувального проводу була вийнята із штепсельної розетки.	▶ Встромити штепсельну вилку сполучного або подовжувального проводу.
	Спрацював лінійний захисний автомат (запобіжник) або автомат захисного вимикання. Електричний ланцюг перевантажений або пошкоджений.	▶ Встановити причину спрацювання та усунути її. Увімкнути лінійний захисний автомат або автомат захисного вимикання. ▶ Вимкнути інших електричних споживачів, приєднаних до цього електричного електричного ланцюга.
	Надто низький захист розетки.	▶ Штепсельну вилку сполучного проводу устромити у штепсельну розетку з належним захистом. 📖 19.
	Електродвигун надто гарячий.	▶ Вимкнути мийку високого тиску на 5 хвилин для її охолодження. ▶ Почистити насадку.
Насос високого тиску весь час вмикається та вимикається без натиснення важеля пістолета-розпилювача.	Негерметичність насосу високого тиску, високонапірного шлангу або пристрою для розпилення.	▶ Віддати мийку високого тиску на перевірку спеціалізованому дилеру STIHL.
Робочий тиск коливається або зникає.	Нестача води.	▶ Повністю відкрити кран води. ▶ Забезпечити достатню кількість води.
	Насадка засмічена.	▶ Почистити насадку.
	Засмічений фільтр подачі води або водяний фільтр.	▶ Очистити фільтр подачі води або водяний фільтр.
	Негерметичність або пошкодження насосу високого тиску, високонапірного шлангу або пристрою для розпилення.	▶ Віддати мийку високого тиску на перевірку спеціалізованому дилеру STIHL.
Змінилась форма струму води.	Насадка засмічена.	▶ Почистити насадку.
	Насадка зношена.	▶ Замінити насадку.

Неполадка	Причина	Усунення
Не всмоктується додатковий миючий засіб.	Пляшка порожня.	▶ Заповнити пляшку миючим засобом.
	Засмічено сопло комплекту для розпилення.	▶ Очистити сопло комплекту для розпилення.
Важко з'єднати мийку високого тиску, високонапірний шланг, пістолет-розпилювач або струменеву трубку.	Ущільнення місць приєднання не змащені.	▶ Змастити ущільнення. 📖 18.2

## 18.2 Змащування ущільнень



- ▶ Нанести арматурне мастило на ущільнення (1).

## 19 Технічні дані

### 19.1 Мийка високого тиску STIHL RE 110

#### Модифікація 220 В -230 В / 50 Гц

- Запобіжник (характеристика "С" або "К"): 10 А
- Потужність яка споживається: 1,7 кВт
- Клас електричного захисту: I
- Вид електричного захисту: IPX5 (захист від струменів води з усіх напрямків)
- Робочий тиск (p): 11 МПа (110 бар)
- Максимальний допустимий тиск (p max.): 12 МПа (120 бар)
- Максимальний тиск води на вході: (p in max.): 1 МПа (10 бар)
- Максимальна витрата води (Q min): 7,3 х/хвил (408 л/год)
- Максимальна висота всмоктування: 1 м
- Максимальна температура води в режимі подавання (t in max): 40 °C

- Максимальна температура води в режимі всмоктування: 20 °C
- Розміри
  - Довжина: 419 мм
  - Ширина: 352 мм
  - Висота в робочому положенні: 900 мм
  - Висота положення для транспортування: 625 мм
- Довжина високонапірного шлангу: 7 м
- Маса (m) з встановленим приладдям: 17,6 - 17,7 кг

#### Модифікація 220 В -240 В / 50 Гц

- Запобіжник (характеристика "С" або "К"): 10 А
- Потужність яка споживається: 1,7 кВт
- Клас електричного захисту: I
- Вид електричного захисту: IPX5 (захист від струменів води з усіх напрямків)
- Робочий тиск (p): 11 МПа (110 бар)
- Максимальний допустимий тиск (p max.): 12 МПа (120 бар)
- Максимальний тиск води на вході: (p in max.): 1 МПа (10 бар)
- Максимальна витрата води (Q min): 7,3 х/хвил (440 л/год)
- Максимальна висота всмоктування: 1 м
- Максимальна температура води в режимі подавання (t in max): 40 °C
- Максимальна температура води в режимі всмоктування: 20 °C
- Розміри
  - Довжина: 419 мм
  - Ширина: 352 мм
  - Висота в робочому положенні: 900 мм
  - Висота положення для транспортування: 625 мм
- Довжина високонапірного шлангу: 7 м
- Маса (m) з встановленим приладдям: 17,6 кг

**Модифікація 220 В -230 В / 60 Гц**

- Запобіжник (характеристика "С" або "К"): 10 А
- Потужність яка споживається: 1,7 кВт
- Клас електричного захисту: I
- Вид електричного захисту: IPX5 (захист від струменів води з усіх напрямків)
- Робочий тиск (p): 10 МПа (100 бар)
- Максимальний допустимий тиск (p max.): 12 МПа (120 бар)
- Максимальний тиск води на вході: (p in max.): 1 МПа (10 бар)
- Максимальна витрата води (Q min): 8,5 л/хв (474 л/г)
- Максимальна висота всмоктування: 1 м
- Максимальна температура води в режимі подавання (t in max): 40 °С
- Максимальна температура води в режимі всмоктування: 20 °С
- Розміри
  - Довжина: 419 мм
  - Ширина: 352 мм
  - Висота в робочому положенні: 900 мм
  - Висота положення для транспортування: 625 мм
- Довжина високонапірного шлангу: 7 м
- Маса (m) з встановленим приладдям: 17,6 кг

**Модифікація 120 В / 60 Гц**

- Запобіжник (характеристика "С" або "К"): 15 А
- Потужність яка споживається: 1,4 кВт
- Клас електричного захисту: I
- Вид електричного захисту: IPX5 (захист від струменів води з усіх напрямків)
- Робочий тиск (p): 8,4 МПа (84 бар)
- Максимальний допустимий тиск (p max.): 10 МПа (100 бар)

- Максимальний тиск води на вході: (p in max.): 1 МПа (10 бар)
- Максимальна витрата води (Q min): 7,3 х/хвил (408 л/год)
- Максимальна висота всмоктування: 0,5 м
- Максимальна температура води в режимі подавання (t in max): 40 °С
- Максимальна температура води в режимі всмоктування: 20 °С
- Розміри
  - Довжина: 419 мм
  - Ширина: 352 мм
  - Висота в робочому положенні: 900 мм
  - Висота положення для транспортування: 625 мм
- Довжина високонапірного шлангу: 7 м
- Маса (m) з встановленим приладдям: 17,6 кг

**Модифікація 120 В - 127 В / 60 Гц**

- Запобіжник (характеристика "С" або "К"): 15 А
- Потужність яка споживається: 1,4 кВт
- Клас електричного захисту: I
- Вид електричного захисту: IPX5 (захист від струменів води з усіх напрямків)
- Робочий тиск (p): 8,4 МПа (84 бар)
- Максимальний допустимий тиск (p max.): 10 МПа (100 бар)
- Максимальний тиск води на вході: (p in max.): 1 МПа (10 бар)
- Максимальна витрата води (Q min): 7,3 х/хвил (408 л/год)
- Максимальна висота всмоктування: 0,5 м
- Максимальна температура води в режимі подавання (t in max): 40 °С
- Максимальна температура води в режимі всмоктування: 20 °С

- Розміри
  - Довжина: 419 мм
  - Ширина: 352 мм
  - Висота в робочому положенні: 900 мм
  - Висота положення для транспортування: 625 мм
- Довжина високонапірного шлангу: 7 м
- Маса (m) з встановленим приладдям: 17,6 кг

## 19.2 Мийка високого тиску STIHL RE 120

### Модифікація 220 В -240 В / 50 Гц

- Запобіжник (характеристика "С" або "К"): 10 А
- Потужність яка споживається: 2,1 кВт
- Клас електричного захисту: I
- Вид електричного захисту: IPX5 (захист від струменів води з усіх напрямків)
- Робочий тиск (p): 12,5 Мпа (125 бар)
- Максимальний допустимий тиск (p max.): 14 МПа (140 бар)
- Максимальний тиск води на вході: (p in max.): 1 МПа (10 бар)
- Максимальна витрата води (Q min): 8,3 л/хв (462 л/г)
- Максимальна висота всмоктування: 1 м
- Максимальна температура води в режимі подавання (t in max): 40 °С
- Максимальна температура води в режимі всмоктування: 20 °С
- Розміри
  - Довжина: 419 мм
  - Ширина: 371 мм
  - Висота в робочому положенні: 925 мм
  - Висота положення для транспортування: 650 мм
- Довжина високонапірного шлангу: 8 м
- Маса (m) з встановленим приладдям: 19,9 - 20 кг

## 19.3 Подовжуючі проводи

Якщо використовується подовжувальний провід, то він повинен мати захисний провід, а його жили залежно від напруги та довжини подовжувального проводу повинні мати мінімум такий поперечний перетин:

### від 220 В до 240 В

- Довжина проводу до 20 м: AWG 15 / 1,5 мм<sup>2</sup>
- Довжина проводу від 20 м до 50 м: AWG 13 / 2,5 мм<sup>2</sup>

### Від 100 В до 127 В

- Довжина проводу до 10 м: AWG 14 / 2,0 мм<sup>2</sup>
- Довжина проводу від 10 до 30 м: AWG 12 / 3,5 мм<sup>2</sup>

## 19.4 Рівень звуку та вібрації RE 110

Величина К для рівня звукового тиску дорівнює 2 дБ (А).  
Величина К для рівня звукового тиску дорівнює 2 дБ (А).  
Величина К для значень вібрацій дорівнює 2 м/с<sup>2</sup>

- Рівень звукового тиску L<sub>pA</sub> виміряний згідно EN 60335-2-79:
  - Модифікація 220 В -230 В / 50 Гц: 67 дБ (А)
  - Модифікація 220 В -230 В / 60 Гц: 67 дБ (А)
  - Модифікація 120 В -127 В / 60 Гц: 67 дБ (А)
- Рівень потужності звуку L<sub>wA</sub> виміряний згідно EN 60335-2-79:
  - Модифікація 220 В -230 В / 50 Гц: 81 дБ (А)
  - Модифікація 220 В -230 В / 60 Гц: 81 дБ (А)
  - Модифікація 120 В -127 В / 60 Гц: 81 дБ (А)
- Величина вібрації a<sub>h</sub> виміряна згідно EN 60335-2-79, пістолет-розпилювач: ≤ 2,5 м/с<sup>2</sup>.

Дані стосовно виконання директиви роботодавців відносно рівня вібрацій 2002/44/EG див. за посиланням [www.stihl.com/vib](http://www.stihl.com/vib) .

## 19.5 Рівень звуку та вібрації RE 120

Величина K для рівня звукового тиску дорівнює 2 дБ (A).  
Величина K для рівня звукового тиску дорівнює 2 дБ (A).  
Величина K для значень вібрацій дорівнює 2 м/с<sup>2</sup>

- Рівень звукового тиску  $L_{pA}$  виміряний згідно EN 60335-2-79:
  - Модифікація 220 В -240 В / 50 Гц: 67 дБ (A)
- Рівень потужності звуку  $L_{WA}$  виміряний згідно EN 60335-2-79:
  - Модифікація 220 В -240 В / 50 Гц: 81 дБ (A)
- Величина вібрації  $a_h$  виміряна згідно EN 60335-2-79, пістолет-розпилювач:  $\leq 3,8$  м/с<sup>2</sup>.

Дані стосовно виконання директиви роботодавців відносно рівня вібрацій 2002/44/EG див. за посиланням [www.stihl.com/vib](http://www.stihl.com/vib) .

## 19.6 REACH

REACH означає розпорядження ЄС для реєстрації, оцінки та допуску хімікалій.

Інформація щодо виконання розпорядження REACH подана за посиланням [www.stihl.com/reach](http://www.stihl.com/reach) .

## 19.7 Встановлена тривалість використання

Повна встановлена тривалість використання становить до 30 років.

Встановлена тривалість використання передбачає регулярне технічне обслуговування та догляд відповідно до вимог інструкції з використання.

## 20 Комплектуючі та приладдя

### 20.1 Комплектуючі та приладдя

**STIHL**® Дані символи позначають оригінальні комплектуючі STIHL та оригінальне приладдя STIHL.

Компанія STIHL рекомендує використовувати оригінальні запчастини STIHL та оригінальне приладдя STIHL.

Оригінальні запчастини STIHL та оригінальне приладдя STIHL можна придбати у спеціалізованих дилерів STIHL.

## 21 Утилізація

### 21.1 Утилізувати мийку високого тиску.

Інформацію стосовно утилізації можна отримати у спеціалізованого дилера STIHL.

- ▶ Мийку високого тиску, високонапірний шланг, насадки, приладдя та упаковку утилізувати згідно норм та з дотриманням правил з охорони навколишнього середовища.

## 22 Сертифікат відповідності нормам ЄС

### 22.1 Мийка високого тиску STIHL RE 110, 120

ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
Badstraße 115  
D-71336 Waiblingen  
Німеччина

заявляє у повній відповідальності, що

- Конструкція: Мийка високого тиску
- Фабрична марка: STIHL
- Серія: RE 110, RE 120



– Серійний номер: 4950

Відповідає вимогам стосовно виконання директив 2011/65/EU, 2006/42/EG, 2014/30/EU, а також була розроблена та виготовлена у відповідності до дійсних за відповідною датою виробництва версій наступних норм: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60335-1, EN 60335-2-79, EN 61000-3-2, EN 61000-3-11.

Для визначення виміряного та гарантованого рівня потужності звуку були виконані процедури згідно директиви 2000/14/EG, додаток V, із застосуванням норми ISO 3744.

RE 110

- Вимірний рівень потужності звуку: 81 дБ (А)
- Гарантований рівень потужності звуку: 83 дБ(А)

RE 120

- Вимірний рівень потужності звуку: 81 дБ (А)
- Гарантований рівень потужності звуку: 83 дБ(А)

Технічна документація зберігається у відділі "Produktzulassung" (допуску продукції) компанії ANDREAS STIHL AG & Co. KG.

Рік виготовлення, країна виробника та номер агрегату вказані на мийці високого тиску.

Waiblingen, 15.01.2018

ANDREAS STIHL AG & Co. KG


По уповноваженню



Thomas Elsner, Керівник відділу по менеджменту продукції та сервісу

## 22.2 Знак відповідності



Інформація щодо сертифікатів та заяв про відповідність вимогам ЕАС, які підтверджують виконання технічних Директив та вимог Митного Союзу є на сайтах [www.stihl.ru/eac](http://www.stihl.ru/eac) або її можна замовити по телефону у відповідному національному представництві STIHL.  23.



Технічні Директиви та вимоги України виконуються.

## 23 Адреси

### 23.1 Штаб-квартира STIHL

ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
Badstrasse 115  
71336 Waiblingen  
Німеччина

### 23.2 Дочірні компанії STIHL

#### РОСІЙСЬКА ФЕДЕРАЦІЯ

ООО «АНДРЕАС ШТИЛЬ МАРКЕТИНГ»  
вул. Тамбовська, буд. 12, літ. В, офіс 52  
192007 Санкт-Петербург, Росія  
Гаряча лінія: +7 800 4444 180  
E-mail: [info@stihl.ru](mailto:info@stihl.ru)

#### УКРАЇНА

ТОВ «Андреас Штіль»  
вул. Антонова 10, с. Чайки  
08135 Київська обл., Україна  
Телефон: +38 044 393-35-30  
Факс: +380 044 393-35-70  
Гаряча лінія: +38 0800 501 930  
E-mail: [info@stihl.ua](mailto:info@stihl.ua)

### 23.3 Представники STIHL

#### БІЛАРУСЬ

Представництво  
ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
вул. К. Цеткін, 51-11а  
220004 Мінськ, Білорусь  
Гаряча лінія: +375 17 200 23 76

#### КАЗАХСТАН

Представництво  
ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
вул. Шагабутдінова, 125А, оф. 2  
050026 Алмати, Казахстан  
Гаряча лінія: +7 727 225 55 17

### 23.4 Імпортери STIHL

#### РОСІЙСЬКА ФЕДЕРАЦІЯ

ООО «ШТИЛЬ ЗЮДВЕСТ»  
тер. відділ. №2 АФ "Солнечная", буд. 7/2  
350000 Краснодар, Росія

ООО «ЕТАЛОН»  
лін. 5-та В.О., буд 32, літ. Б  
199004 Санкт-Петербург, Росія

ООО «ПРОГРЕСС»  
вул. Маленковская, буд. 32, корп. 2  
107113 Москва, Росія

ООО «АРНАУ»  
вул. Космонавта Леонова, буд. 64 А, п. V  
236023 Калінінград, Росія

ООО «ИНКОР»  
вул. Павла Корчагина, буд. 1Б  
610030 Кіров, Росія

ООО «УРАЛТЕХНО»

вул. Карьерная, буд. 2, оф. 202  
620030 Єкатеринбург, Росія

ООО «ТЕХНОТОРГ»  
вул. Парашютная, буд. 15 А  
660121 Красноярск, Росія

ООО «ЛЕСОТЕХНИКА»  
вул. Чапаева, буд 1, оф. 39  
664540 с. Хомутово, Росія

#### УКРАЇНА

ТОВ «Андреас Штіль»  
вул. Антонова 10, с. Чайки  
08135 Київська обл., Україна

#### БІЛАРУСЬ

ООО «ПИЛАКОС»  
вул. Тимирязева 121/4 офіс 6  
220020 Мінськ, Білорусь

УП «Беллесэкспорт»  
вул. Скрыганова 6, 403  
220073 Мінськ, Білорусь

#### КАЗАХСТАН

ИП «ВОРОНИНА Д.И.»  
пр. Райымбека 312  
050005 Алматы, Казахстан

#### КИРГИЗСТАН

ОсОО «Муза»  
вул. Киевская 107  
720001 Бишкек, Киргизия

#### АРМЕНІЯ

ООО «ЮНИТУЛЗ»  
вул. Г. Парпеци 22  
0002 Єреван, Вірменія



0458-620-2021-A

ukrainisch



[www.stihl.com](http://www.stihl.com)



0458-620-2021-A